



1956 – emlékezés a Hunyadi téren

4-5. OLDAL **FÓKUSZ**

8. OLDAL **KÖZÖS ÜGYEINK**

Tízezer fát ültetnek
Budapesten



24. OLDAL **GYEREKVILÁG**

Szüret a Fasori
Kicsinyek Óvodájában



ÖNKORMÁNYZATI FOGADÓÓRÁK

Tisztségviselők

NÉV	TISZTSÉG	INTÉZMÉNY	A FOGADÓÓRA IDŐPONTJA
HASSAY ZSÓFIA	POLGÁRMESTER (és 1. evk.)	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., V. em.	Előzetes időpont-egyeztetés a (06-1) 351-7967-es számon
Simonffy Márta	alpolgármester	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., V. em.	Előzetes időpont-egyeztetés a (06-1) 351-8938-as számon
dr. Bundula Csaba	alpolgármester	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., V. em.	Előzetes időpont-egyeztetés a (06-1) 351-7966-os számon
Papp László	alpolgármester	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., V. em.	Előzetes időpont-egyeztetés a (06-1) 351-7967-es számon
dr. Mogyorósi Sándor	jegyző	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., V/508.	Előzetes időpont-egyeztetés a (06-1) 351-7965-ös számon

Választókerületek képviselői

EVK.	NÉV	INTÉZMÉNY	A FOGADÓÓRA IDŐPONTJA
2.	Hegyí András		Előzetes időpont-egyeztetés a (06-20) 315-4100-as számon
3.	Czuppon Zsolt	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., I/104.	Minden hónap 2. szerdája, előzetes időpont-egyeztetés a (06-20) 960-3361-es számon
4.	dr. Bundula Csaba	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., V. em.	Előzetes időpont-egyeztetés a (06-1) 351-7966-os számon
5.	Simonffy Márta	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., V. em.	Előzetes időpont-egyeztetés a (06-1) 351-8938-as számon
6.	dr. Szili Kovács Tibor	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., I/104.	Előzetes időpont-egyeztetés a (06-1) 351-7967-es számon
7.	Lindmayer Viktor		Előzetes időpont-egyeztetés a (06-20) 994-8402-es számon
8.	Császárné Csóka Ilona		Előzetes időpont-egyeztetés a (06-20) 206-7263-as számon
9.	Matokanovic Lidia		Előzetes időpont-egyeztetés a (06-20) 578-4623-as számon
10.	Hatvani Csaba	Idősek Klubja Benczúr u. 35/c	Minden hónap 1. hétfőjén 17-től 19 óráig

Listán megválasztott képviselők

NÉV	INTÉZMÉNY NEVE ÉS CÍME	A FOGADÓÓRA IDŐPONTJA
Dohány Gábor	Kmety Gy. u. 2.	Előzetes időpont-egyeztetés a (06-30) 571-7124-es számon, vagy a dohany.gabor@jobbik.hu e-mail címen
Heltai László	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., I/104.	Minden csütörtökön 17.30-tól 19 óráig. Előzetes időpont-egyeztetés a (06-30) 751-8925-ös számon
Nyíri Gábor		Előzetes időpont-egyeztetés a (06-20) 501-8184-es számon
Wizer László Ernőné		Előzetes időpont-egyeztetés a (06-20) 919-0006-os számon

Országgyűlési képviselő

dr. Oláh Lajos Fogadóórát tart a Teréz krt. 46. szám alatti irodájában előzetes bejelentkezés alapján,
amelyet a drolahlajos@dkp.hu e-mail címen lehet megtenni.

Közérdekű

Önálló rendőrkapitányság

Bp. VI., Szinyei Merse u. 4. Tel.: 461-8141

V.-VI.-VII. kerületi tűzoltóság

Bp. V., Gerlőczy u. 6. Tel.: 317-5233

Szakorvosi rendelőintézet

Bp. VII., Csengery u. 25. Tel.: 321-2200

ÁNTSZ

Bp. VI., Podmaniczky u. 27. Tel.: 301-5050

Budapesti Kereskedelmi és Iparkamara

VI.-VII. kerületi szervezete
Bp. VII., Erzsébet krt. 51. Tel.: 342-5835

Magyar Vöröskereszt

Bp. VII., Szövetség u. 17. Tel.: 342-2712

Terézvárosi Családsegítő Szolgálat

Bp. VI., Hegedű u. 7. Tel.: 322-0623

Terézvárosi Foglalkoztatást Elősegítő Kft.

Bp. VI., Rózsa u. 81-83. Tel.: 332-3962

Terézvárosi Vagyongkezelő Nonprofit Zrt.

Bp. VI., Rózsa u. 81-83. Tel.: 3016-700

Főgáz észak-pesti szolgáltatási osztálya

Bp. XIII., Béke tér 9. Tel.: 462-6472, 465-6474

Budapest Főváros Kormányhivatala VI. kerületi Hivatala Hatósági Osztály és hivatalvezetés

1063 Budapest, Szinyei Merse utca 4. Telefon: 473-2714, 473-2718 Ügyfélfogadási idő: hétfő 13.30-18.00, szerda 8.00-16.30, péntek 8.00-11.30

Budapest Főváros Kormányhivatala VI. kerületi Hivatala Kormányablak

1062 Budapest, Andrássy út 55. Telefon: 795-8690
Ügyfélfogadás: hétfő 7.00-17.00, kedd 8.00-18.00, szerda 8.00-20.00, csütörtök 8.00-18.00, péntek 8.00-15.00.

Terézvárosi Polgármesteri Hivatal

1067 Budapest, Eötvös utca 3.
Központi telefonszámok: 342-0905, 342-0906, 342-0907, 342-0908, 342-0909. Ügyfélfogadás: hétfő 13.30-18.00, szerda 8.00-16.30, péntek 8.00-11.30

Belvárosi Katasztrófavédelmi Őrs

1052 Budapest, Gerlőczy utca 6.
Telefon: 459-2305
E-mail: 6.ker.pvkirendeltseg@katved.gov.hu

Az állandó bizottságok elnökeinek, tagjainak névjegyzéke

Pénzügyi és Jogi bizottság

Heltai László elnök, Czuppon Zoltán Zsolt alelnök, Hegyi András József, Lindmayer Viktor, dr. Szili Kovács Tibor, Polló Károlyné, Juhász Benedek, Onódi Ákos

Városgazdálkodási és környezetvédelmi bizottság

Czuppon Zoltán Zsolt elnök, Matokanovic Lidia alelnök, Császárné Csóka Ilona, Dohány Gábor, Lindmayer Viktor, Juhász Tímea, K. Nagy Imre, Takács Balázs

Humán bizottság

Császárné Csóka Ilona elnök, dr. Szili Kovács Tibor alelnök, Hegyi András József, Matokanovic Lidia, Mihályfi Mária, Bencsik Zoltán, Soós Andrea

Hősök és virrasztók

November negyedikén reggel nyolcra a jelentősebb magyar intézmények már szovjet kézben voltak. Nem lehetett kétféleképpen érteni azt, hogy az új magyar állam Nagy Imre minden erőfeszítése ellenére nem kapta meg a semlegességet, és így a világ, valamint Európa beleegyezett abba, hogy az a vörös folt évtizedekre elnyelje Magyarországot. 1956. november negyedikén, amikor már veszte volt minden, egy utolsó hősi lendülettel utcai harcokba kezdtek a szabadságért, az igazságért a magyarok. Valóban arra vártak, hogy a nyugat majd segítségükre jön, és megmenti a szabadságot és a demokráciát Magyarországon? Vagy egyszerűen csak nem maradt más, mint hősnek lenni, egy utolsó és visszavonhatatlan felkiáltójelet hagyni az ég alatt mindenkinek? A forradalom leverését és megtorlását követő évtizedekben, amikor 56-ról beszélni is merészségnek számított, november negyediké éjszakáján gyertyákat égettek az ablakokban az emlékezők. Emlékezők, vagy ünneplők? A hősiességet, a bátorságot ünnepezték, ahogy a fiúk és lányok fegyvert fogtak a szovjet tankok ellen? Vagy a forradalom leverésére emlékeztek? Vagy a harcok és a megtorlások áldozataira? Vagy egy titokzatos és örökké az álmainkban élő Magyarország tetszhalott teste mellett virrasztottak? A forradalom hősei közül sokan itt voltak velünk a rendszerváltás utáni években is, összekötötték minket az eleven történelemmel. De mi jön utánuk? Kiket és miért fognak itt hőskönné nevezni? És mi lesz azzal a fénylő, magasba tartott Magyarországgal, amelybe még mindig beleval, aki csak megpillantja?

VARGA KLÁRA

BETŰKERESŐ JÁTÉK

Tisztelt olvasóink!

Keressenek betűket a Terézváros magazin oldalain, vágják ki azokat, ragasszák fel egy levelezőlapra és küldjék be nekünk. Vásárlási utalványt nyerhetnek.

- 4-5. **FÓKUSZ - ÉVFORDULÓ** 1956 – emlékezés a Hunyadi téren
- 6-7. **FÓKUSZ - ÉVFORDULÓ** Kiállítás és hangverseny a Teréz-templomban
8. **KÖZÖS ÜGYEINK** Tízezer fát ültetnek Budapesten
Megkezdődött a Benczúr kert felújítása
9. **KÖZÖS ÜGYEINK** Új vezérigazgató a vagyonkezelő élén
10. **KÖZÖS ÜGYEINK** Jókedv, kreativitás – Tökfesztivál
Átadták a Terézváros újszülöttje címet
11. **INGATLANPEREK** Januárban hirdetnek ítéletet a palotaperben
12. **MOZAIK** Szavak nélküli ős nyelv
Sikeres maratoni futás
Szüreti bál a TEGOSZ-ban
Novemberben is folytatódik csomagosztás
13. **MOZAIK/APRÓHIRDETÉS** A rendőrség hírei
- 14-15. **INTERJÚ** A tengerbe bukó nap
16. **SZÍNHÁZ** Fergeteges operettgála
17. **IRODALOM/KÖNYV** Száraz Miklós György: Móricz és a puszták
Munkakönyv
- 18-19. **SZÍNES TERÉZVÁROS** Elsüllyedt világok
- 20-21. **A FÉLMŰLT HOMÁLYA** 1956 színéváltozása
22. **ÉTLAPOZÓ** Zuhanórepülés
23. **KONYHA** Főzzünk együtt karfiolból
24. **GYEREKVILÁG** Mese elevenedett meg
Szüret a Fasori Kicsinyek Óvodájában
25. **ÉLETMÓD** November – fogászati hónap
- 26-27. **PROGRAMOK**



KÖZÖS ÜGYEINK

Harc a magyar nyelvű oktatásért



SZÍNHÁZ

A kőszívű ember fiai az Újszínházban



GYEREKVILÁG

Állatok világnapja házi kedvencekkel

TERÉZVÁROS KÖZÉLETI, KULTURÁLIS ÉS ÉLETMÓDMAGAZIN

KIADÓ: Budapest Főváros VI. kerület Terézváros Önkormányzata

FELELŐS SZERKESZTŐ: Brém-Nagy Ferenc

LAPTERVEZŐ: Gremsperger Péter

SZERKESZTŐSÉG CÍME: 1067 Budapest, Eötvös utca 3.

E-MAIL: szerkesztoseg@terezvaros.hu, foszerkeszto@terezvaros.hu

NYOMDA: Pharma Press Nyomdaipari Kft., 1037 Budapest, Vörösvári út 119-121.

FELELŐS VEZETŐ: dr. Dávid Ábel **TERJESZTÉS:** Magyar Posta Zrt.

A HIRDETÉSEK FELADHATÓK

A SAJTÓIRODÁN

Telefon: 06 1/342-0905, 2451-es mellék

E-mail: sajto@terezvaros.hu

APRÓHIRDETÉSEK FELVÉTELE:

VI., Eötvös utca 3., recepció, hivatali nyitvatartási időben.



1956 – emlékezés a Hunyadi téren

Az 1956-os hősekre emlékezett Terézváros. A forradalom és szabadságharc 60. évfordulója alkalmából október 21-én, a Hunyadi téren megtartott, minden korosztályt megszólító ünnepségen, amelyen részt vett Radman Gordan Grlić, Horvátország budapesti nagykövete, Hassay Zsófia, Terézváros polgármestere mondott ünnepi beszédet. A megemlékezésnek különleges hangulatot adtak az elhangzó verseket és dalokat kíséző, a tér fáira vetített 3D-s videoinstallációk. A műsor végén felcsendülő Szózatot követően a polgármester, Simonffy Márta és Bundula Csaba alpolgármester, dr. Mogyorósi Sándor jegyző, az önkormányzat képviselő-testületének tagjai, az 56-os hősök családtagjai, ismerősei, a forradalom egykori résztvevői, politikai pártok és civil szervezetek, terézvárosi polgárok helyezték el az emlékezés virágait.

A megemlékezés egy élő képpel, az Andrássy út felől a Csengery és a Vörösmarty utcán át zászlókkal, fáklyákkal 56-os jelmondatokat és a Nemzeti dal skandáló középiskolási diákok bevonulásával kezdődött. A szép pillanatokat a felcsendülő Himnusz hangjai tették emelkedettebbé.

Hassay Zsófia, Terézváros polgármestere beszédének elején egy mondat erejéig kitért a tíz évvel ezelőtti, a forradalom 50. évfordulóján történt szégyenteljes eseményekre, s mint fogalmazott: ma már nem tiltás mellett, nem gumilövedékek és vízágyúk között, néma magányban, a néptől elrekesztett kordonoktól védve, hanem büszkén, együtt és szabadon ünnepelhetünk.

Október 23. fényes, ám korántsem magányos csillag a magyar történelem egén. Fölfeszül arra az időívré, amely a második világháború lezárásától a rendszerváltáson át egészen napjainkig tart, még tágabban értelmezve szegletkő az új- és legújabb kori ma-

gyar történelem területén – jelentette ki polgármester, aki szólt arról, hogyan vitte utcára az embereket a második világháború után tíz esztendővel a meghirdetett új eszme rémálommá torzulása, a mindennapok hazugsága, az átfogó nyomor és elégedetlenség.

Hangsúlyozta: a mintegy kétszázezer fős, egyetemistákból, munkásokból, javarészt fiatalokból álló tömeg mindenféle erőszaktól tartózkodva, békésen kívánta kinyilvánítani a szabadság, az igazság és a nemzeti függetlenség iránti vágyát.

Hassay Zsófia felidézte a terézvárosi eseményeket, és az 56-os forradalom egyik ikonjaként tisztelt Gérecz Attila költőről is megemlékezett. Elmondta, a sportolóként és irodalmárként is kiváló fiatalembert az október 23-i forradalom szabadította ki a fogházból. Szabadulását követően Tamási Áronnal közösen véglegesítették az írók nemzethez intézett felhívását, és haladéktalanul hozzáláttak a politikai foglyok napilapjának elő-

készítésének. A forradalom sikeréért bajtársaival és költőtársaival együtt a volt politikai üldözöttek Benczúr utcai székházában tevékenykedett, majd november 4-én csatlakozott az utcai szabadságharcosokhoz. November 7-én a Rókus környékén két szovjet tankot semmisített meg; egy harmadikról leadott gépfegyversorozat azonban kioltotta az életét. Költeményei az ötvenes évek végétől Magyarországon csak a rendszerváltást követően jelenhettek meg.

Terézváros önkormányzata a költő egykori iskolája, a Kölcsey Gimnázium homlokzatán 2001-ben elhelyezett emléktáblával tisztelgett a hős fiatalember előtt. Az idén októberben, az 1956-os forradalom és szabadságharc 60. évfordulóján posztumusz díszpolgári címet kapott a Terézvárosban élők közösségétől – mondta a polgármester.

„A kizökkent időt helyretenni, 56 örökének megfelelni, a hőseknek tiszteletet adni, a tanításból leckét venni elemi kötelesség! Ha



így cselekszünk, emelt fővel, együtt énekelhetjük sok-sok emberöltőn át, hogy éljen a magyar szabadság, éljen a haza! – zárta beszédét Hassay Zsófia.

A megemlékezés zenés, verses ünnepi műsorral folytatódott. Elsőként az East együttes Nemzeti dala csendült fel, majd hangfelvételtől Sinkovits előadásában Márai Sándor Mennyből az angyal című verse, valamint Páskándi Géza Gérecz Attiláról írt sorai okoztak torokszorító pillanatokat.

Az ünnepség csúcspontját az ötvenhatos eseményeket Terézvárosban átélők múltidézőse jelentette.

Cseh Tamás Corvin köziek dala, Nagy Gáspár Október végi lángok című műve, illetve a legkülönbözőbb világnézetű előadókból összeállt Egyesült hangok nevet viselő alkalmi formáció előadásában megszólaló Magyarország című dal tette felejthetlenné az emlékezést, amelyet mindvégig a Hunyadi térre vetített videoinstallációk kísérték. Mivel a hőseket az ég is siratta, a szakadó eső még sejtelmesebbé tette az illékony emlékezethez hasonlítható, olykor elmosódó, máskor meglepő élességgel előbukkanó képeket. De borzongató érzés volt, amikor a hangszóróból harsogó lövések hangjára tankok árnyképe, rohanó tömeg rajzolódott ki az elevenen zöldellő lombkoronára, mintegy üzenve, a halálból élet serkent, s az áldozatok révén szabadság született.

Az ünnepség záróakkordjaként az 56-os emlékművénel a hősök iránti tiszteletet és hálát kifejezve, a résztvevők elhelyezték koszorúikat és virágcsokraikat.



Az önkormányzat nevében Hassay Zsófia polgármester, dr. Mogyorósi Sándor jegyző, Simonffy Márta és Bundula Csaba alpolgármester koszorúzott

Huzella Péter emlékestje a forradalomról

Október 21-én este Ékezet. Apámnak címmel Huzella Péter visszaemlékezéseit láthatta, hallhatta az Eötvös10 közönsége. A művész a Neil Young Sétány zenekar közreműködésével édesapjára emlékezett 56-ról szóló versekkel, dalokkal.

A műsorban elhangoztak Nagy Gáspár, Kányádi Sándor, Pilinszky János, Ady Endre, Petőfi Sándor és Faludy György megzenésített versei, valamint Huzella Péter személyes emlékei Zalán Tibor megfogalmazásában. A programot az 1965-os forradalom és szabadságharc 60. évfordulójára létrehozott emlékbizottság támogatta.

Huzella Péter és a Neil Young Sétány zenekar



Kiállítás és hangverseny a Teréz-te

Az 1956-os forradalom és szabadságharc 60. évfordulója alkalmából, a terézvárosi ünneppsorozat részeként, október 23-án az Avilai Nagy Szent Teréz-plébániatemplomban Topor Márta Mert nem haltak hiába című fotó- és emlékkiállításával, illetve szentmisével emlékeztek az elesett hősökre. Az est a Bartók Béla Zenekonzervatórium hangversenyével ért véget.

A Szent Teréz-templom altemplomában megrendezett kiállítás megnyitóján Horváth Zoltán protonotárius kanonok, esperes, plébános beszédében szolt az egykori hősök áldozatáról, s arról, hogyan fogadta a világ a Magyarországon történeteket. Zoltán atya hangsúlyozta: A hívő keresztény ember a Teremtés könyve alapján tudja és vallja, hogy az Isten az embert szabadnak teremtette. 1956. október 23-a a magyar történelem olyan pillanata, amikor az emberek kiálltak ezen meggyőződésük mellett. Az akkori hősök áldozata nem volt hiábaváló, hiszen szabadságban és békében élhet a magyar nemzet. Felidézte, hogy a katolikus egyház történetében egyedülálló módon, 1956-ban XII. Pius pápa kilenc nap alatt há-

romszor is enciklikában foglalkozott a magyarsággal.

Simonffy Márta, Terézváros alpolgármestere köszöntőjében személyes emléket osztotta meg a jelenlévőkkel. A forradalom és szabadságharc napjait kisgyermekként élte meg. Nem tudta, hogy körülötte mi is történik, de érezte, hogy valami nagy és fontos dolog lehet. November elején megbetegedett, s családja a Heim Pál Kórházba vitte, útközben pedig látta, hogy nagynénje lakását egy lövedék szinte porig rombolta. Mint mondta, ez az emlék a mai napig olyan elevenen él szívében, mintha tegnap történt volna. Az alpolgármester hangsúlyozta, október 23-a minden magyar számára egyetelmű üzenetet hordoz. A mi dolgunk, hogy

megőrizzük e napok emlékét, s tisztelettel adózzunk a hősök és a bátrak emlékének, akiknek szabadságunkat köszönhetjük.

Topor Márta, a kiállított képek egy részének alkotója és a tárlat rendezője arról mesélt, hogyan őrizte meg családja férje édesapjának korabeli felvételeit, aki járta Budapest utcáit, és megörökítette mindazt, amit látott. Mint mondta, évek óta dédelgetett vágya vált valóra, amikor az évtizedeken át rejtve maradt képeket nyilvánosság elé tárhatta.

Sáfár Mónika előadásában Tolcsvay-Bródy szerzeményét, a Békét és reménységet című dalt hallgathatta meg a közönség, Karsai István színművész pedig Wass Albert Üzenet haza című versét szavalta el.

XII. Pius pápa enciklikái

XII. Pius pápa 1956. október 28-án a Luctuosissimi eventus (Szo-morú események) kezdetű enciklikájával reagált a magyar forradalomra, amelyben rokonszenvéről biztosította a szabadságáért harcoló magyar népet, s annak sikeréért imára szólította fel a világegyházat.

Mint írta: „Akinek kezében van a népek sorsa és vezetőinek nemcsak hatalma, hanem élete is – hogy legyen vége a hatalmas vérontásnak és ragyogjon fel végre az igazi béke, amely igazságon, szereteten és igazi szabadságon alapszik”.

A 1956-os magyar forradalom eseményeivel foglalkozó második, november 1-jén kiadott Laetamur admodum (A mi legkegyesebb) kezdetű enciklikában a szentatya abbéli reményének ad hangot, hogy „Lengyelország és Magyarország népeire végre-vala-hára az igazságosagra épülő béke új hajnala látszik felvirradni”.

A szovjet bevonulás másnapján, november 5-én kiadott, Datis nuperrime (Nemrég kiadott) kezdetű körlevelében XII. Pius pápa elborzadva az alábbiakat írta: „Egy nemrég kiadott körlevelében, amelyet a katolikus püspökökhöz intéztünk, annak a reménynek adtunk kifejezést, hogy a nemes magyar nép számára végre talán felvirradt az igazságra és a szabadságra alapozott béke új hajnala, mert úgy látszott, hogy kedvezően alakulnak a dolgok a nemzet életében. A később érkezett hírek azonban fájdalmas keserőséggel töltötték el lelkünket. Megtudtuk ugyanis, hogy a magyar városokban és falvakban ismét folyik a polgárok drága vére, mert lelkük mélyéből vágnak az igazi szabadság után; az ország éppen hogy felállított intézményeit felforgatták; megsértették az emberi jogokat és idegen fegyverek segítségével új rabszolgaságba taszították a vértől ázott nemzetet.

Kötelességünk diktálja, hogy felemeljük tiltakozó szavunkat és bánkódjunk a fájdalmas események felett, amelyek keserű fájdalmat és méltatlankodást keltettek nemcsak a katolikus világban, hanem minden szabad nemzet körében.”



mplomban

Pályi László atya az 56-os események kapcsán elmesélte, hogy húszévesen, az Orvostudományi Egyetem gyógyszerész szakának első éves hallgatójaként hogyan kapaszkodott fel egy teherautóra, s vált a forradalom résztvevőjévé. Mint mondta, látta az örömet és látta a gyászt, a romos Budapestet, a kilőtt harckocsiban bennégett katonákat. Úgy fogalmazott: hosszú éveken át a szomorúan gondolt arra, hogy vele együtt el fogják temetni ezeket az emlékeket is. Mélyről jövő örömet érez, hogy a rendszerváltozásnak köszönhetően a nemzet mai tagjai tudják, mi történt 1956-ban.

A megnyitót követő szentmisét Horváth Zoltán atya a magyar hazáért, azokért a hősökért ajánlotta fel, akik a forradalom és szabadságharc idején hősi halált haltak.

A Bartók Béla Konzervatórium hangversenyén a fúvószenekar Grieg, Holst és Liszt műveit, az énekkar Kodály Zoltán magyar kórusműveiből összeállított változást adott elő.



Bundula Csaba alpolgármester adta át a terézvárosi önkormányzat támogatását

Harc a magyar nyelvű oktatásért

Magyar nyelven tanuló határon túli kisdíjak ösztöndíját támogatja a Rákóczi Szövetségén keresztül Terézváros.

Immár hagyománynak mondható, hogy a terézvárosi önkormányzat határon túli, magyar nyelvű iskolákba beiratkozó gyerekek ösztöndíjához járul hozzá. Az egyenként tízezer forintos utalványok átadásánál október 18-án, Temesváron Bundula Csaba, kerületünk alpolgármestere is jelen volt. Ezúttal két temesvári intézmény, a Gerhardinum Római Katolikus Teológiai Líceum és a Bartók Béla Elméleti Líceum részesült a támogatásból.

– Figyelemre és elismerésre méltó az itt dolgozó pedagógusok igyekezete, munkája, amellyel a magyar nyelvű osztályokban tanuló gyermekek számát próbálják növelni. Önkormányzatunk a maga eszközeivel igyekszik segíteni ezt a példaértékű tevékenységet, s reméljük, hogy egyre több kisgyerek iratkozik majd be ezekbe az osztályokba – hallhattuk az alpolgármestertől, aki köszönetet mondott a pedagógusok áldozatos tevékenységéért, majd a jelenlévőknek röviden bemutatta Terézvárost.

Jakab Ilona igazgató és Michálka Márta aligazgató a Gerhardinum Római Katolikus Teológiai Líceumban érdeklődésünk-

re elmondta, hogy tavaly volt az első tanév, amikor magyar nyelvű osztály indulhatott az elemi iskolában, hiszen addig csak a líceumban volt magyar osztály. Jelenleg óvoda és kollégium is működik intézményükben, s terveik között a magyar nyelvű szakképzés is szerepel. Az idén tizennégy kisgyermek kezdte az előkészítő évfolyamot, ők részesültek a tízezer forintos támogatásban.

– A mi tanáraink a tanórák után is különféle szabadidős programokat szerveznek a gyerekeknek, gyakran hívjuk meg a szülőket az iskolába, a beiratkozás előtt pedig személyesen keressük fel a családokat. Az anyakönyvekből kikeressük, hol vannak magyar szülők, és őket igyekszünk meggyőzni arról, hogy a gyermekük jó helyen lesz nálunk. Ha kell, többször is meglátogatjuk őket, már azt is tudjuk, hol milyen színnű a kutya... – mesélt a magyar nyelvű oktatásért vívott küzdelemről Michálka Márta.

Mint azt Petrovay Lászlótól, a Rákóczi Szövetség munkatársától megtudtuk, az idén összesen 5900 Kárpát-medencei kisdíák szülei vehették át a tízezer forintos beiskolázási támogatást.

Jóra, jól tanítják a diákokat

Az egyik elsős kislány édesanyja, Luda Léna maga is a líceum pedagógusa, latint tanít, így őt nem kellett győzködni arról, hogy ide adja Hannát kisiskolásnak:

– Én székelyföldi magyar vagyok, jó ideig nem is tudtam jól románul, hiszen csak magyarul beszéltünk otthon. Fel sem merült bennem, hogy máshová adjam Hannát, tudom, hogy itt jó kezekben lesz, figyelnek rá, jóra, jól tanítják. Tanítója, Gergely Krisztina fiatal, lelkes, remek pedagógus, teljesen megbízom benne, és az iskolai vallásos nevelése is fontos számunkra – mondta el kérdésünkre a fiatal anyuka.

Horváth Zoltán
celebrálta
a misét
a hazáért és
a hősökért



Tízezer fát ültetnek Budapesten

Terézváros is több mint kétszáz fával gyarapodik a Városligeti fasorban október 27-én elindított Tízezer fát Budapestre programnak köszönhetően. A három évre tervezett „zöldítő” akció megnyitóján részt vett Tarlós István főpolgármester, Persányi Miklós, a Liget Budapest projekt kert- és tájépítészeti feladatait felügyelő miniszteri biztos, Hassay Zsófia, Terézváros és Vattamány Zsolt, Erzsébetváros polgármestere. A kerületek és a fővárosi önkormányzat példaértékű összefogása eredményeként 170 vadgesztenyefa elültetésével teljes hosszában megfiatalítják a Városligeti fasort.



Szabó József, a Főkert vezérigazgatója, Persányi Miklós miniszteri biztos, Vattamány Zsolt Erzsébetváros és Hassay Zsófia Terézváros polgármestere ültetett fát a Városligeti fasorban

Tarlós István elmondta: a Főkert Nonprofit Zrt. a városligeti fákkal együtt összesen huszonhét ezer fásori fát és százharromezer parki fát tart számon Budapesten. Fontos célkitűzésüknek nevezte, hogy 2019-ig a több mint nyolcezer üres fahelyre ismét fák kerüljenek, megújítsák, megfiatalítsák a főváros kiemelt területeinek faállományát. Tájékoztatása szerint az idén húsz kerület hatvankét utcájában több mint ezerhatszáz fát ültetnek el. Szavaiból kiderült az is, hogy Terézváros a fásori vadgesztenyefákon kívül az Andrássy út huszonkilenc körissel gazdagodik.

A főpolgármester hangsúlyozta: Magyarországon kormányrendelet írja elő, hogy mikor szükséges életvédelmi szempontok miatt fakivágáshoz folyamodni, ettől eltérve Budapesten egyetlen fát sem vágta még ki. „Eltökeltek vagyunk amellett, hogy a zöldterületek aránya észszerűen, de egyértelműen növekedjen Budapesten” – fűzte hozzá, kiemelve: a jelenlegi városvezetés nagy erőfeszítéseket tesz azért, hogy a fák életkörülményei javuljanak.

A program ötletgazdája, Persányi Miklós miniszteri biztos úgy fogalmazott: a fűrés-

nek éppúgy megvan a maga szerepe a parkfenntartásban, mint a frissen ültetett facsemetének. Fakivágás nélkül nem lehet sem parkot, sem fasort fenntartani. Örömtelnek nevezte, hogy a fák sorsa iránt fokozott érdeklődés mutatkozik, reményei szerint ez a felelős aggodalom a kiültetett fák állapotának megőrzésében, gondozásában is megjelenik. „Amíg a városi emberekben feltámad és elevenen él az igény a természet iránt, addig van remény. Ahol a fákat értékelik és óvják, ott a kertészek is nagyobb kedvvel ültetnek” – jegyezte meg.

Felvetette, hogy a Liget-projekt jelenleg anyagilag nem tud hozzájárulni a környező területek zöldítéséhez, álláspontja szerint jogszabály-módosítással azonban el lehetne érni, hogy a projekt költségvetéséből erre a célra is lehessen pénzt fordítani.

Az eseményen Hassay Zsófia, Terézváros polgármestere elmondta, Terézváros nemcsak örömmel fogadta, de anyagilag is támogatja a projektet. Az erről szóló döntést a terézvárosi képviselő-testület pártállástól függetlenül, egyhangúlag szavazta meg.

A polgármester Hamvas Béla gondolatát idézte, amely szerint a fa nemcsak az életet, hanem az adás és a kapás viszonyosságát is jelképezi. Mint fogalmazott: úgy adunk most mi is, hogy általa rengeteget kapunk, a Városligeti fasorba kerülő vadgesztenyefák életet, tiszta levegőt, hűsítő árnyat és szemet gyönyörködtető zöld felületet hoznak a főváros szívébe.

Beszédének végén a polgármester minden terézvárosi nevében „jó egészséget”, áradó növekedést kívánt a fáknak. Reményét fejezte ki, hogy a most elültetett facsemeték sokáig sugározzák majd az élet erejét.

A Városligetet már a 18. század végén felfedezte magának a városi polgárság, az akkor még Városerdőnek nevezett terület és a belváros között a Városligeti fasor teremtett közvetlen kapcsolatot – idézte fel Vattamány Zsolt erzsébetvárosi polgármester, aki szerint a fák nem csupán folytonosságot és állandóságot jelképeznek, hanem ráirányítják a figyelmet a közös felelősségre, amivel az utódainknak tartozunk azért, hogy a terület továbbra is a város szíve maradjon.

Megkezdődött a Benczúr kert felújítása

Eredményesen zárult a Benczúr kert átalakítására ismételten kiírt közbeszerzési eljárás és megkezdődtek a parkrekonstrukció munkálatai. Mint ismeretes, a tervezés fázisában az önkormányzat közvélemény-kutatást tartott, a felmerült lakossági észrevételeket igyekezett a beépíteni a tervekbe.

A képviselő-testület idén februárban döntött a Benczúr kert felújításáról. A parkrekonstrukcióról szóló ismételt közbeszerzési eljárás eredményesen zárult: az önkormányzat október 19-én megkötötte a szerződést a nyertes vállalkozóval. Október 25-én Simonffy Márta alpolgármester átadta a munkaterületet a kivitelezőnek, így megkezdődtek a tényleges építési munkálatok.

A park megújításával az önkormányzat célja egy olyan közösségi tér megteremtése, amely kicsik és nagyok számára egyaránt kellemes kapcsolódást, pihenést jelenthet. Míg a gyerekek a formavilágában és színeiben megújuló játszóteret vehetik majd birtokukba, a felnőttek a pihenőrészen létrejövő díszkert látványa mellett kapcsolódhatnak ki. A tervek kidolgozásakor az önkormányzat közvélemény-kutatást tartott, az abban felmerült lakossági észrevételeket igyekezett a beépíteni a tervekbe.



Simonffy Márta alpolgármester adta át a munkaterületet

Új vezérigazgató a vagyonkezelő élén

A kerület képviselő-testülete a Terézvárosi Vagyonkezelő Non-profit Zrt. vezérigazgatójának október 1-jétől Járási László Farkast választotta meg. Az önkormányzati cég új irányítójával ennek kapcsán beszélgettünk.

– Mondana pár szót önmagáról előzetesen?

– Miskolci születésű vagyok. Alapvégzettségem magasépítész-technikus, a műszaki diplomámat a Pécsi Tudományegyetem Pollack Mihály Műszaki Karán szereztem. Minden ingatlanszakmai képesítést megszerkeztem, vagyis képesített ingatlanközvetítő, -értékelő, -kezelő és ingatlanvagyon-értékelő vagyok. 1982 óta dolgozom, az építőipar és az ingatlanszakma csaknem minden területét megjártam, voltam kivitelező, beruházó, házkezelőség-vezető, tizenhat évig saját ingatlankezelő céget vezettem. Tanítottam építőipari szakmákat az iparkamaránál és ingatlanos képesítő szaktanfolyamokon.

– Nem ismeretlen a terézvárosiak előtt, hiszen már jó ideje dolgozik a kerület vagyongazdálkodásáért felelős cégnél. Milyen elképzelésekkel kezdi vezérigazgatói tevékenységét?

– Kilenc éve pályázat útján kerültem a Terézvárosi Vagyonkezelő Nonprofit Zrt.-hez az ingatlankezelési osztály vezetői posztjára. Később a vagyongazdálkodási és műszaki főosztály vezetője lettem, most pedig a vezérigazgató feladatokat bízta rám az önkormányzat. Megtisztelő a bizalom, gondolom hozzájárult a döntéshez az eddigi munkám, eredményeink is.

– Tervez-e valamilyen változást bevezetni a cég tevékenységében, működésében?

– Egy jól teljesítő, jól szervezett cégről beszélünk, amelynek egyik vezetőjeként furcsa lenne, ha most meghatározó átalakításokat vezetnék be. Közel százötven munkatársunk van, igazán jó szakemberek segítik a munkámat, így nekem főleg a stratégiai irányokat kell kijelölnöm, az operatív feladatokkal nincs sok dolgom. Döntéseimben is bizalommal hagyatkozhatom vezetőinkre, ez jelentősen könnyíti a dolgom. Annak érdekében, hogy az önkormányzattal, partnereinkkel még jobb legyen az együttműködés, még jobb eredményeket érjünk el, apróbb szervezeti változásokra, profiltisztításra sor kerülhet, de az eddigi magas színvonalú tevékenység megtartása a fő cél.

– A vagyonkezelő a kerület egyik legfontosabb, stratégiai cége rendkívül összetett feladatkörrel. Bemutatná ezt olvasóinknak?

– Három főosztályunk van: a vagyongazdálkodási és műszaki, a parkolási, valamint a pénzügyi. Feladataink közé tartozik az önkormányzat ingatlanokkal való gazdálkodás, így például a bérleti díjak beszedése, a kezelői feladatok végrehajtása, a bérlemények folyamatos üzemeltetése, a karbantartási feladatok ellátása, a díjak beszedése, a jogi eljárások lefolytatása, a társasházakban a tulajdonosi képviselet ellátása. Parkolási üzletágunk jól behatárolható keretek között, szigorú jogszabályi háttérrel, pontos szabályrendszer szerint működik. Ugyancsak fontos és talán a leglátványosabb feladatunk a fejlesztések, önkormányzati projektek „levelezénylése”. Hogy csak néhányat említsek ezek közül: a dunabogdányi üdülő felújítása, a Hunyadi tér és a Nyugati tér átalakítása, a Bajza utcai iskola rekonstrukciója vagy a Lendvay utcai óvoda homlokzatának teljes megszépítése. A jelenleg előttünk álló munkák közül a Hunyadi téri csarnok rekonstrukcióját emelném ki, ami már megkezdődött. Rendkívül nagy volumenű beruházás ez, amelyet szakaszosan végzünk el a műemléki jelleg és a piacfunkció megtartásával. Az önkormányzat szándékai szerint a piac a felújítás teljes ideje alatt működni fog, így a kereskedők és a vásárlók érdekei sem sérülnek.

– A jövőre várható fejlesztések közül melyekre hívná fel a terézvárosiak figyelmét?

– A már említett csarnokrekonstrukció biztosan ezek közé tartozik, de mondhatnánk, hogy 2017 az Udvarok éve is lehet a VI. kerületben, mert az önkormányzat az előzetes tervei szerint a még hozzánk tartozó oktatási intézmények udvarait, játszótereit szeretné az uniós elvárásoknak megfelelően kialakítani. Ugyancsak a tervek között szerepelhet az egészségügyi intézmények, így a TESZ Csengery utcai épülete, illetve a háziorvosi rendelők korszerűsítése, de az öt, még macskaköves önkormányzati utunk aszfaltozása is. Emellett persze más beruházásokra is sok kerülhet, amely reményeink szerint az itt élőket és a hozzánk ellátogatókat is elégedettséggel tölti majd el. Természetesen e munkák elvégeztetéséhez előzetesen szükség van az önkormányzat döntéseire.

Munka és hobbi



Járasi László Farkastól megtudtuk azt is, hogy 33 éve él harmonikus házasságban, felesége a közszférában dolgozik. Két felnőtt gyermeke van, fia kommunikációs szakember és sikeres énekes-előadó, lánya gyógypedagógus és tanító. A vezérigazgatónak – amellet, hogy a munkáját is nagyon szívesen végzi – rendkívül sokrétű az érdeklődési köre: teológia, ezotéria, küzdősportok, színház. Máig megmaradt hobbija a csillagászat, távcsövével szívesen kémleli derült éjszakákon az eget.



Jókedv, kreativitás – Tökfesztivál



A tavalyihoz hasonlóan népszerű programnak bizonyult az október 15-én a Hunyadi téren második alkalommal megrendezett Tökfesztivál. A szakadó eső sem szegte kedvét az érdeklődőknek, a kényszerűségből az őstermelői piacra áthelyezett eseményen zsúfolásig megteltek az asztalok. Fiatalok és idősek jókedvűen serénykedtek, hogy az önkormányzat biztosította alapanyagból és eszközökkel egyedi tökklámpást faragjanak. A kreativitás idén sem hiányzott, és a zsűrinek sem volt egyszerű dolga, amikor a számtalan ötletes lámpás közül ki kellett választania a díjazott alkotásokat. Mi sem bizonyítja ezt jobban, mint hogy a gyerek- és felnőttkategória dobogós helyezései mellett további harminc különdíjat is kiosztottak, amelyeket Hassay Zsófia polgármestertől vettek át a nyertesek.



Átadták a Terézváros újszülöttje címet

Tóth-Márkus Pétert, Terézváros újszülöttjét és szüleit fogadta, valamint ajándékozta meg október 19-én, a polgármesteri hivatalban Hassay Zsófia, Terézváros polgármestere.



A képviselő-testület 2014-ben döntött a Terézváros újszülöttje cím adományozásáról. Az önkormányzat Terézváros újszülöttje címet adományoz annak az újszülött magyar állampolgárságú gyermeknek, aki a naptári év június 6. napján született, és első lakóhelye az önkormányzat közigazgatási területén található.

A Terézváros újszülöttje címmel egyszeri, a gyermekszületéssel járó anyagi terhek csökkentése érdekében hatvanezer forint értékű nem pénzbeli adomány jár, amely az új-

szülött gondozására, ruházattal való ellátására fordítható.

Tóth-Márkus Pétert és szüleit Hassay Zsófia polgármester fogadta, és adta át részükre a díszoklevelet és az ajándékutalványt. Az édesanyától, dr. Márkus Anikótól megtudtuk, hogy a 4330 grammal és 58 cm-rel jött világra, igazán jó, érdeklődő, kiegyensúlyozott gyerek. A családban egy két és fél, valamint egy négy és fél éves kislány után érkezett meg Peti, aki még nem jár bölcsődébe, szerető családi körben cseperedik.

Januárban hirdetnek ítéletet a palotaperben

Védői perbeszédekkel, majd a vádlottak utolsó szó jogán tett felszólalásával folytatódott október 18-án, illetve 20-án a két Andrassy úti ingatlan 2004-es törvénytörő értékesítése miatt indult büntetőper a korabeli képviselő-testület szocialista és szabaddemokrata tagjai ellen. A vád szerint a vádlottak hűtlen kezelést követtek el, amikor versenyeztetés nélkül, a piaci ár alatt adták el az ingatlanokat, és ezzel vagyonszerzést okoztak az önkormányzatnak. Az ügyész a vádlottakra 2-től 8 évig terjedő letöltendő börtönbüntetést kért.

A másodrendű vádlott, Kékesi Tibor védője, Békés Ádám az önkormányzati képviselő jogi státusát az országgyűlési képviselőével hasonlította össze. Az ügyvéd egy extrém példával azt igyekezett bizonyítani, hogy mennyire érthetetlen egy önkormányzati képviselőt döntéséért büntetőjogilag felelősségre vonni, miközben az országgyűlési képviselők szavazatukkal akár a parlamentet is eladhatnák a Kossuth térral együtt úgy, hogy fel sem merülhet büntetőjogi felelősségük. A védő szerint az ingatlanadások tekintetében tulajdonosi jogkörben járt el a testület el, és nem vagyonszerzőként, mint ahogy azt az ügyész vádirat tartalmazza. Az ügyvéd hangsúlyozta: vagyoni hátrányról ebben az ügyben nem lehet beszélni, tekintettel a vételár összegére, a kiköltöztetés költségeire, a szerződéskötésben előírt fejlesztési kötelezettségre, valamint az örökségvédelmi szabályokra. A védő álláspontja szerint az eredmény elmaradása büntetőjogilag nem értelmezhető. Békés Ádám bűncselekmény hiányában kérte védelem felmentését, ugyanúgy mint az összes többi vádlott védője.

A vádlottak védelmét ellátó ügyvédek egyöntetűen azt hangsúlyozták, hogy a testület tagjai döntésük meghozatalakor nem idegen vagyont kezelőként, hanem tulajdonosi jogkörben hoztak döntéseket. Álláspontjuk szerint az önkormányzat korabeli gazdasági helyzetében a testület felelősen járt el, jó és helyes döntést hozott.

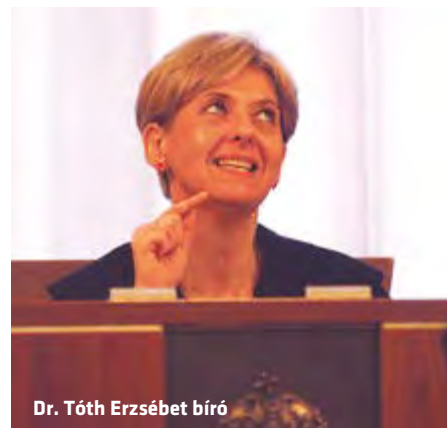
A vád egyik alaptételét, amely szerint törvénytörő módon, versenyeztetés nélkül adták el az ingatlanokat, az egyik védő azzal támadta, hogy az akkor hatályos önkormányzati rendelet szerint mellőzni lehetett a versenyeztetést. Hozzáfűzte: először 2012-ben – vagyis már a büntetőperes eljárás idején – merült fel, hogy a magasabb rendű jogszabályba, az államháztartási törvénybe is ütközött a tendereztetés elhagyása. Többet rámutattak arra, hogy az önkormányzatok képviselő-testülete laikusokból álló grémium, a döntésük előkészítését éppen ezért kell szakapparátusnak végeznie, a jogász végzettségű jegyzőnek pedig teljes döntési folyamatban

a törvényesség őréként eljárnia, a közigazgatási hivatalnak pedig utólag minden döntés törvényességét ellenőriznie, hogy megfelelő szakmai és törvényi kontroll alatt hozhassák meg politikai döntéseiket. Ebben a büntetőeljárásban a politikai döntés meghozatalában részt vevő politikusok kerültek a vádlottak padjára – jelentette ki egybehangzóan több védő.

A védelem részéről érvként hozták fel a váddal szemben azt is, hogy miközben egy laikus képviselőtől az ügyesség elvárja, hogy jogi és ingatlan-értékelési szaktudású legyen, közben a per során azt tapasztalhatták, hogy ahány értékelőt hallgattak meg a büntetőeljárás során, annyiféle árat határoztak meg, volt, aki az egyik tárgyaláson négyszázmillió forinttal pontosította a saját maga által becsült értéket.

Több védő is utalt arra, hogy az ingatlanok felújítására az önkormányzatnak kötelezettsége volt, ami éppen az értékesítésük idején járt le.

Az elsőrendű vádlott, Fürst György az utolsó szó jogán politikai koncepció pernek nevezte az ellenük folyó eljárást. „A hatalom el akart tiporni!” – hangoztatta Fürst. Szerinte biztos anyagi csődtől mentették meg a kerületet, lejárt műemlékvédelmi kötelezettségtől szabadították meg az önkormányzatot, sőt pluszbevétel is keletkezett az eladásból. A vádlott csúsztatással, sőt hazugsággal vádolta a vádat emelő ügyészséget. Szerinte a büntetőeljárás azt a célt szolgálja, hogy „minél tovább lehessen büntetőeljárás alatt tartani a politikai ellenfelet”. Sételmezte, hogy tíz esztendeje nem kaphat erkölcsi bizonyítványt, mert büntetőeljárás alatt áll, hogy a látása sértült, hogy közvetlen ismerősei haltak meg, hogy a korabeli polgármesteri kabinet négy megvádolt tagjából már csak ő van életben. Sételmezte, hogy a nyomozó hatóság megfigyelte. Lehallgatták élettársával folytatott telefonbeszélgetését, amit egy olyan tárgyaláson játszottak le véletlenül a sajtó jelenlétében, amely perben sem vádlott, sem pedig tanú nem volt. Fürst bűncselekmény hiányában kérte felmentését.



Dr. Tóth Erzsébet bíróné

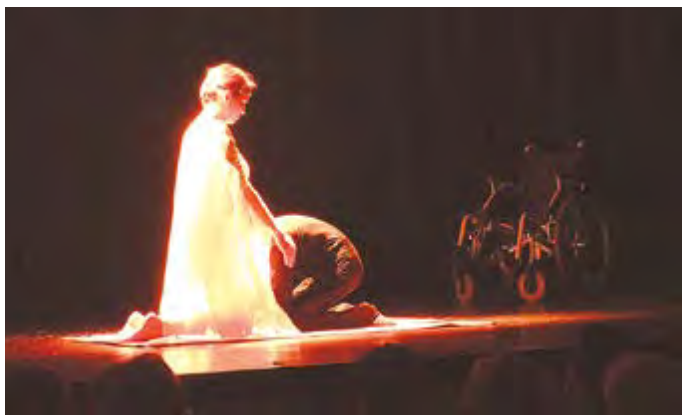
Lázi Ferenc vádlott is koncepció perként értékelte az eljárást. Az Andrassy út 47. szám alatti ingatlan kapcsán rámutatott, hogy az még mindig milyen romos állapotban van, miközben az Andrassy út egyik éke lehetne. „Gyakorlatilag ártatlanok vagyunk, nem követtünk el bűncselekményt” – mondta az utolsó szó jogán.

Hatvani Csaba, aki jelenleg is tagja a testületnek, szintén az Andrassy út 47. szám alatti ingatlannal foglalkozott, mondván, hogy több pályázatot is kiírtak rá, de nem jelentkezett rá vevő. Hatvani Csaba is bűncselekmény hiányában kérte felmentését.

Megdöbbentő volt az egyik volt képviselő utolsó szó jogán tett felszólalása: nem kevesebbet állított, mint hogy a büntetőjogi eljárás miatt veszítette el állását. Tizenöt éve került a politika közelébe, a hátrányos helyzetű emberek ügyével akart foglalkozni, és már tizenkét éve folyik ellene büntetőeljárás. Az egykori képviselő, aki két gyermekéről úgy nyilatkozott, hogy ők csak rá számíthatnak, a félelméről is beszélt. Elmondta, hogy fél, ha elmegy egy a rendőrautó a házuk előtt, fél, hogy megint elveszíti a munkáját csak azért, mert annak idején megnyomott egy gombot. Ő jót akart, mondta, és úgy gondolja, hogy nem bűnös.

A tárgyalás november 29-én folytatódik az utolsó szó jogán teendő felszólalásokkal. Dr. Tóth Erzsébet tanácsvezető bíróné bejelentette, hogy ítélet január második felében várható.

Szavak nélküli ősi nyelv



Építés a művészetpedagógia eszközeivel címmel szakmai konferenciának adott otthont az Eötvös10 Községi és Kulturális Szintér október 19-én. Elsőként Mattyasovszky Zsófia szociológus, a Magyar Speciális Művészeti Műhely Egyesület szakmai tanácsadója, a Terézvárosi Értelmi Fogyatékosok Napközi Otthonának tavalgy nyugdíjba vonult vezetője köszöntötte a résztvevőket. A tanácskozás második részében, amelyet Hassay Zsófia, Terézváros polgármestere nyitott meg, az ország különböző pontjairól érke-

ző csoportok produkciói által a szakmai közönség átfogó képet kapott a táncban rejlő terápiás lehetőségekről és azok eredményességéről.

Délelőtti köszöntőjében Mattyasovszky Zsófia hangsúlyozta: a tánc kivételes dolog az életünkben. Felidézte, fiatal korában volt alkalma egészen kicsi, bölcsődés babákkal foglalkozni, amikor is megtapasztalhatta, hogy a gyermekek a tánc szeretetével jönnek a világra. Mint mondta: amikor később genetikai tanácsadóban dolgozott, megtanulta, hogy a kisbabák már az anyamé-

hen belül is táncolnak. A különböző súlyosságú értelmi fogyatékkal élők, amikor elkezdnek táncot tanulni, többnyire az egészen kicsiny gyermekek szintjén állnak. Próbálják másolni a felkészítőjük mozdulatait, lépegetnek ide-oda, de egy idő után napról napra ügyesebbek lesznek. Sokan közülük eljutnak a kifejezetten magas, művészi szintű produkcióig – mondta a szociológus.

A konferencia délelőtti programjában neves szakemberek szólahtak fel. Zám Mária táncterapeuta, nyugalmazott egyetemi tanár A tánc kaleidoszkópja, Asztalos Zsuzsanna Viktória Táncpedagógus lettem szociális intézményben, Szél Anikó Együtt a színjátszókkal címmel tartott előadást. Az elméleti rész Asztalos Zsolt, a Magyar Speciális Művészeti Műhely Egyesület elnöke-nek zárszavával ért véget.

Délután a résztvevők megtekinthették az értelmi fogyatékkal élők tánccsoportjainak bemutatóit. A fellépőket és a szakmai közönséget Hassay Zsófia, Terézváros polgármestere üdvözölte. Mint mondta, ő maga és a terézvárosi önkormányzat egyaránt szívesen támogat

olyan rendezvényeket, amelyek a sérült emberek életminőségének javításával, fejlesztési lehetőségeivel foglalkoznak.

A Magyar Speciális Művészeti Műhely Egyesületnek és kiemelten Mattyasovszky Zsófiának köszönhetően a fővárosi szintű esemény megrendezésére immár kilencedik alkalommal kerül sor – mondta a polgármester. A terézvárosi önkormányzat büszke arra, hogy az égisze fut ez a nemes kezdeményezés.

Hassay Zsófia a művészetpedagógiában a táncot olyan eszköznek nevezte, amely az önkifejezésre és a kapcsolatteremtésre egyaránt alkalmas. A mozdulatsorokban minden benne van: harmónia és szenvedély, ösztön és érzelm, fegyelem és ön-felszabadítás, ritmus és energia, közeledés és távolodás. A tánc és a zene sokszor egyszerűben és közvetlenebbül hatol lélektől lélekig, mint a szó – zárta rövid beszédét a polgármester.

Szavai után a táncosoké volt a főszerep, a tüzes tangótól a néptáncig át a modern táncokig sokféle látványos produkcióban gyönyörködhetek a nézőtérén ülők.



A hivatal futócsapata sikeresen teljesítette első maratonját A 2016. október 9-én rendezett 31. SPAR Budapest Maratonon a Terézvárosi Polgármesteri Hivatal négyfős csapata teljesítette a távot, amelyen huszonnyolcezer nevező vállalta a kihívást. A négy résztvevőnk több mint 42 kilométert futott a Flora maratonstaféta résztvevőjeként. A váltó tagjai: Fendrik Lajos 12,0 km, dr. Preczlik Gábor 9,4 km, Dargai Sándor 7,9 km, Sarkar Nirmal 12,9 km. Váltásaink jól sikerültek, és a csapat 4 óra 1 perc 57 másodperc alatt teljesítette a 42 kilométernyi távot. A tavasszal kezdődő futószézonban minél több kolléga részére szeretnénk lehetőséget teremteni a nagyobb futórendezvényeken való részvételre. A fő cél, hogy az erre hajlandó munkatársaink a hivatal ösztönzésére és támogatásával az egészséges életmód irányába mozduljanak.

Szüreti bál a TEGOSZ-ban

Vidám szüreti bált tartottak október 27-én a TEGOSZ Benczúr utcai idősek klubjában.

A klubban már hagyomány, hogy ősszel zenés, táncos összejövetelt tartanak, amelyen a születésnaposok és névnaposok köszöntéséről sem feledkeznek meg.

Igy volt ez október 27-én délután is, amikor elsőként Medveczkíné Tegzes Tünde, a klub vezetője köszöntötte a jelenlévőket, és a szüreti hagyományokról mondott el néhány hasznos és érdekes tudnivalót.

Az eseményen jelen volt Simonffy Márta is. Terézváros alpolgármestere az önkormányzat és Hassay Zsófia polgármester üdvözlését is átadta, majd arról szólt: örömmel látja, hogy a Benczúr utcai klubban mindig sokan részt vesznek a programokon. Végezetül jó szórakozást kívánt a jelenlévőknek.

A köszöntőket követően a klub tagjai Petőfi A helység kalapácsa című művéből adtak elő egy részletet. A bál természetesen jóízű beszélgetéssel, evéssel, ivással, táncsal zárult.



Novemberben is folytatódik csomagosztás

Már nyolcszázan vették át a terézvárosi önkormányzat égisze alatt működő Szolidaritási Központban az alapvető élelmiszereket – olajat, lisztet, cukrot, tésztát stb. – tartalmazó csomagokat. Az akció október 10-én kezdődött, és novemberben is folytatódik. Az idei költségvetésben 11 millió forintot különítették el erre a célra. A nehéz anyagi körülmények között élő kerületi lakosok évente két alkalommal részesülnek ilyen jellegű segítségben.

Mint azt az akciót irányító Varga Lászlónétól megtudtuk, a terézvárosiak továbbra is örömmel veszik a támogatást, nagyon komoly igény van rá. Az alapvető élelmiszereket tartalmazó csomagok kiosztásánál nagycsaládok, nyugdíjasok, alacsony jövedelműek, komoly banki adósságot felhalmozók élveznek előnyt, a jogosultság pedig jövedelemhatárhoz kötött. Az egy lakcímen, illetve egy háztartásban élők egy alkalommal vehetik át az élelmiszereket személyi igazolvány, lakcímet igazoló kártya és jövedelemigazolás (nyugdíj vagy egyéb, rászorultságot igazoló dokumentum) bemutatásával. Néhányan munkanélküliként, vagy az álláskeresőssel töltött időszakokban veszik igénybe ezt a támogatási formát.

Az élelmiszercsomag tartalma: 1 kg kristálycukor, 1 kg finomliszt, 1 kg rizs, 1 l étolaj, 1 kg fodros nagykocka-tészta, 1 kg szarvacskatészta, 660/465 üveges zöldbor-só, 360/660 üveges zöldbab, 680 g magozott meggy-befőtt, 140 g sűrített paradicsompüré.



A rendőrség hírei

Ki látta a tolvajt?

Október 14-én délután, az Andrássy út egyik irodájába besurrant egy ismeretlen, és onnan eltulajdonított egy Apple 12" MacBookot, egy Apple USB-C töltőkábelt, egy Apple USB-C átalakítókábelt és egy fekete színű oldaltáskát.



Lopás a kávézóban

Egy ismeretlen tettes október 13-án 14.30 és 14.50 között az Andrássy út egyik kávézójában leült egy asztalhoz, majd kabátjával eltakarta kezét, miközben eltulajdonította a sértett táskáját a benne lévő értékekkel együtt.



Áruházi szarka

Nagyobb értékre elkövetett lopás vétségének megalapozott gyanúja miatt zajlik eljárás az ellen az ismeretlen tettes ellen, aki szeptember 12-én 10 és 13.15 óra között a Nyugati téren lévő áruházban található üzletben egy öltözőfülkében letett iPhone 5S mobiltelefont ellopott.



A Budapesti Rendőr-főkapitányság VI. kerületi Rendőrkapitánysága kéri, hogy aki a képeken szereplő személyeket felismeri, fellelhetőségi helyükkel vagy a bűncselekményekkel kapcsolatban információja van, hívja a 06-1-461-81-41 telefonszámot, illetve névtelensége megőrzése mellett tegyen bejelentést az ingyenesen hívható 06-80-555-111 Telefonán zöld számán, a 107, vagy a 112 központi segélyhívó telefonszám valamelyikén, vagy írjon a 06rk@budapest.police.hu e-mail címre.

ABLAKJAVÍTÁS! WWW.AJTOABLAK-DOKTOR.HU 22 ÉVE VÁLLALOM KEDVEZŐ ÁRAKON ABLAKOK, AJTÓK JAVÍTÁST, ILLESZTÉST, ZÁRAK CSERÉJÉT, FESTÉST, HŐSZIGETELŐ ÜVEGEZÉST, SZIGETELÉST GARANCIÁVAL. FELMÉRÉS DÍJTALAN! HORVÁTH ÁKOS TEL: 06 70 550 02 69

Villanyszerelést, régi lámpák, csillárok, kisebb háztartási gépek, kaputelefonok javítását, felújítását vállalom díjtalan kiszállással, kedvező áron. Telefon: 06-20-9-874-436

ASZTALOS – Mindenféle asztalosmunkát válllok, kívánságra házhoz megyek. Új ajtó, ablak, bútorgyártása, javítása, ajtó-, ablakcsere falbontás nélkül, erkély beépítése stb. Regdon Csaba Tel.: 06-20-9-579-533, 284-9213

MATEMATIKA tanítás 4-12 évfolyamon szaktanártól, gyakorlattal. Délutáni együtttanulás. Házhoz megyek. Tel.: 0630/264-3325

VÍZSZERELÉS, csapok, szifonok, VÉCÉCSÉSZÉK, VÉCÉTARTÁLYOK cseréje, javítása. Mosó-, mosogatógépek bekötése. Tel.: 06-30-447-36-03

Egyetemista lányomnak keresek felújítandó emeleti örökklakást készpénzfizetéssel. Magánszemély vagyok. Tel.: 06-20-496-6601

GÁZKÉSZÜLÉKJAVÍTÓ! HÉRA cserépkályhaégők, gázkonvektorok, tűzhelyek, FÉG vízmelegítők javítása, karbantartása. Tel.: 220-9765, 06-20-432-5598, Bán László

RÉGISÉG Mindennemű régiséget vásárolok díjtalan kiszállással. Bútor, festményt, porcelánt, kerámiát, bronz- és fémtárgyakat, csillárt, szőnyeget, bizsut, borostyánt, órákat, könyvet, kitüntetés, jelvényt, képeslapot, háborús tárgyakat, bakelit hanglemest, híradástechnikát, teljes hagyatékot. Lomtalanítást is. Pintér Nikolett: 466-83-21, 06-30-973-4949

Papír- és fémpénzt, bélyeget, képeslapot, papírrégiséget, régiségeket vásárolunk és átvesszünk. VI., Andrássy út 16., 266-4154, nyitva: h.-sz.: 10-17, cs.: 10-19.

KASTÉLYOK BERENDEZÉSÉHEZ vásárolok antik bútorokat, festményeket, bronztárgyakat, porcelánokat, Kovács Margitot, régi álló-, fali-, asztali díszórákat (hibásat is) 6-12 személyes ezüst étkészleteket, gyertyatartókat, tálcát stb., könyveket, régi katonai kitüntetések tárgyait és teljes hagyatékot első vevőként a legmagasabb áron. Tel.: 06-20-280-0151, herendi77@gmail.com

Felújítandó, legalább másfél szobás lakást keresek pályakezdő gyermekemnek. Tel.: 06-20 53 50 370

Victofon
A HALLÁS SZAKERTŐJE

Ön szerint
visel hallókészüléket
a hölgy?

Tudta?

Ajándék sütkösztyű
ingyenes hallás-
vizsgálat esetén*

A modern hallókészülékek
feltűnésmentes megoldást nyújtanak:

- 1 A fül formájához igazodva **kényelmes viseletet** jelentenek.
- 2 A televízió és a mobiltelefon használatát is **megkönnyítik.**
- 3 Kezelésük **könnyen elsajátítható.**

Vizsgáltsa meg hallását **ingyenesen,**
és együtt elérjük, hogy ismét jól halljon!

SZONDI UTCAI HALLÁSVIZSGÁLÓ
1068 Budapest, Szondi u. 98/a (a Hősök terénél)

Bejelentkezés: 06-1/302-0632
06-80/204-000 (ingyenesen hívható)

www.victofon.hu

* Az akció részletei: www.victofon.hu/akcioink.
A hirdetés és a hallókészülék kiskönyvét hozza magával.

Hallókészülék
elem kupon
49 Ft/db

Ingatlanirodánk eladó lakásokat/házakat keres ügyfeleinek. Gyorsan vevőt hozunk, jutalék 3%, ügyvéd ingyenes. Ismerősének lakása eladó? Hívjon, ajánlasi jutalékot kap! Laurus Ingatlan.com, 0620-9-600-600

Családi házak – társasházak építése, felújítása, javítások. Telefon: 06-20-2-144-421

Fiatal, gyermektelen értelmiségi pár (mérnök, bölcsész) életjáradéki vagy eltartási szerződést kötne kölcsönös szimpátia és bizalom esetén. Lovas Zsolt, 06/30-487-6169

Idős emberek mindennapi életének szervezésében (orvos látogatás, bevásárlás, levegőzés, takarítás) segítenék. Ha szükségét szenved törődésben, gondoskodásban, segítségre szorul a mindennapi életvitelben, szeretettel várom hívását. Borí-Szabó Orsolya, 06/30-600-5530

Arany 8500 Ft-tól, ezüst 350 Ft-tól, Borostyán ékszerek grammáron. Régi pénzérme, kitüntetés, képeslap, karóra, mindenféle régiség, TELJES hagyaték készpénzért. V., Szent István krt. 25. Tel.: 06-70/608-60-82

TÁRSKERESŐ IRODÁNK (nem online) megkönnyíti sikeres párválasztását. Tel.: 06-1-302-49-46 Keress fel! (13-17-ig)

Dr. Bollog Gábor fogszakorvos
Tel.: 06-20-270-47-94
Szolgáltatásaim: fogkö-eltávolítás, fogfehérítés, fogtörés, gyökérkezelés, fogpótlás: fogsorok, hidak. Rendelő: Budapest VI. ker., Hajós utca 13-15. I. em. 3/a, kapucsengő: 18. Földalatti: Opera megálló 10% KEDVEZMÉNY A KEZELÉSEKBŐL EZEN HIRDETÉS FELMUTATÁSA ESETÉN

Keresek Pest belső kerületeiben vagy Budán eladó lakást saját részre. Ingatlanosok kíméljenek Tel.: 06 20 271 68 85

Várjuk szeretettel ZUGLÓI ANTIKVITÁSZ-üzletünkbe! Készpénzért vásárolunk antik és modern festményeket, bútorokat, ezüsttárgyakat, kerámiákat: Gorka Géza, Kovács Margit, keleti tárgyakat, régi üvegeket, borostyánokat, katonai kitüntetések. Herendi, Zsolnay, Meiseni. Teljes hagyatékot. Képeslapokat, könyveket stb. Cím: XVI., Vezér út 148-150. Tel.: 06-20-807-2906; 06-70-398-8851

MOLETT HÖLGYEK társkereső irodája (nem online) Add meg magadnak az esélyt! Tel.: 06-1-302-49-46 (13-17-ig)



A tengerbe bukó nap

Krulik Zoltánt és a Makám együttest – amelynek alapítója, zenekarvezetője és a dalok szerzője – számos dolog köti Terézvároshoz. A Hunyadi téren van az együttes próbaterme és Krulik Zoltán kedvenc pesti piaca. A Makám számos alkalommal lépett fel a Zeneakadémián, sőt az Eötvös10-ben is. Az együttesalapító színházi karrierje is errefelé kezdődött, az Andrássy úton. A Budapest Bábszínház rendezője, Rumi László kérte fel egy Lázár Ervin-mese színpadi változatához dalszerzőnek. Ez az interjú is a kerületben készült, a Paulay Ede utcai Zsivágó Kávéházban. Limonádé és a mentatea mellett zenékről, dalokról és az új, Szerelem című lemezről beszélgettünk.

– Emlékszem, a nyolcvanas években a Makám instrumentális zenét játszott. Nagyon szép volt, hallgatható, igényes, és az egész jelenségben volt valami szigor, valami tartás. Aztán az ezredforduló után jöttek a dalok, jött a világzene. Mind a két váltás meglepte a szakmát és a közönséget, volt, aki nem is hagyta szó nélkül...

– A nyolcvanas években, azt hiszem, valamiért kellett az a szigor, de aztán eljött a pillanat, amikor már nem arra vágytam, hogy hosszú instrumentális darabok szólaljanak meg, hanem hogy egy sűrítettebb műfaj: a dal. Voltak, akik azt mondták, hogy a világzene összevisszaság, de én azt gondolom, hogy a népek zenéi, egyáltalán a zenék között van valami mélyebb összefüggés, és ezek szerint kerülnek össze. Fiatal zeneszerzőként elmentem Kurtág Györgyhez, megmutattam neki az általam szerzett zenéket, és ő azt tanácsolta, hogy tanulmányozzam az afrikai zenét. Így jutottam el a pigmeusok zenei világához, amelyben hatszólamú éneklés is szerepel. A balkáni ritmusvilág és a magyar népzene ugyancsak fontos szerepet játszik mindabban, amit előadunk. És a dzsesszre is volt kitekintésünk, amikor meghívtuk Grencsó Istvánt szaxofonozni.

– A Makám együttesnél kevés régebbi, ma is aktívan működő zenei formáció van a műfajon belül, még kevesebb, amely anynyi váltáson és személycserén esett át. Miért volt szükség ennyi változásra, és hogy lehet ezt bírni?

– A változások legfőbb oka én voltam, mert mindig azzal akartam foglalkozni, ami érdekelt. Járom az utam, és eltávolodik tőlem, ami már nem érdek. A zenei formációkban valameddig megvan a tűz, lemezek születnek, aztán a lelkesé-

dés valami okból alábbhagy, lassan elfoszlik a szövet, és mindenki továbblép. Arra törekszem, hogy jóban legyek azokkal, akikkel dolgoztam, mert szerintem ezt csak így lehet végigcsinálni. A jubileumi Makám-koncerteken mindig ott vannak a színpadon a régi arcok is.

– Rengeteg énekesnőt is „elfogyasztott” a Makám. Lovász Irén, Palya Bea, Bognár Szilvia... És most Korzenszky Klára. Miért ekkora fluktuáció?

– A lányok férjhez mennek, gyereket szülnek, megváltozik az életük. Amikor bekerülnek a Makámba, az én dalaimat éneklük, közben pedig fokozatosan kinyílnak, és egy idő után szeretnék a saját elképzeléseiket megvalósítani, és ez is oka a váltásoknak.

– Sokáig csak gitározott és vokálozott a színpad jobb szélén. Nehezen szánta el magát arra, hogy énekeljen?

– A feleségem, aki a legfőbb kritikusom, biztatott, hogy énekeljem el a Hazafelé című dalt. Azt mondta, hogy nagyon jól éneklek. Tényleg igaz, hogy bizonyos szempontból a dal szerzője ismeri és érzi leginkább, hogy miről van szó egy dalban, és ezért másképpen is adja elő. Ebből az inspirációból született a Robinson Kruzo című lemez, amelyről egy költőkből álló asztaltársaság is úgy vélekedett, hogy a szövegei verseknek is tekinthetők.

– Hogyan született az új, Szerelem című lemez, amelyet november 19-én mutatnak be a Fonóban?

– Összegyűlt hozzá az anyag: népdalfeldolgozások, köztük a kedvencem, a Gyöngyvirág új változata és saját szerzemények, például a Kata című dal, amelyet már régóta szeret a közönség.

– Van verseskötete és vannak prózai írásai is. Ezek szerint a zenélés, a dal nem elég?

– A dalban együtt születik a zene és a szöveg. A dalszöveg többnyire nem élne meg versként a papíron, de énekelve mégis jó. A vers más, amögött nincs zene. Más a szövege. Más igényből fakad.

– Ha felidézem néhány dalszövegét, olyanokat, mint az Elszőkött a kisteknősöm, a Hollófekete álom, a Napének vagy a Csillagváró, meg kell állapítanom, hogy mindegyik dalszöveg szürreálisnak tűnő elemeket hordoz, miközben eleven, filmszerű, érzelmekkel telített. Hogyan születnek ezek a dalok?

– A saját élményeimből. Egyszer nyáron a Balatonnál tényleg elveszett a gyerekeim három kicsi ékszeretknőse. Amíg ebédeltünk, kimásztak a helyükről. Nem találtuk őket a kertben sehol. Nagy sírás volt. Három évvel később, amikor már véget ért az építkezés a telken, elhordtunk egy kőrakást, és ott volt alatta két nagy kővér teknős. Az egyik már nem élt, de a másik igen. Kibírta a telet, evett-ivott, nagyra nőtt a kőrakás alatt, és nem a szűk üvegdobozban élte le az életét. A Hollófekete álom a badacsonyi régi fekete mozdonyról szól. A Csillagváró meg egy franciaországi naplementéről. Giccsnek számít manapság, de attól én még átélhettem a pillanat extázisát. 1992-ben történt mindez, nem volt még mobiltelefon, csak egy telefonfülke, onnan hívtam fel a szomszéd nénit, hogy elmondhassam a feleségemnek, hogy itt ez a tengerbe bukó nap, nézem, és őrá gondoltam.

– Hogyan inspirálódik egy nagyon termékeny dalszerző?

– Cseh Tamást szeretem hallgatni a csodás Bereményi-szövegekkel. Nincs tévém.



A rádióban hallható jobbféle dalokról iparművész feleségem értesít. Szinte kizárólag élő zenét hallgatok. Koncertekre járok. Elmegyek romkocsmákba is, hogy halljam, mit játszanak a fiatalok.

- Rumi Lászlóval már a negyedik darabon dolgoznak együtt. Mit jelent az ön számára a színházi munka?

- Mindig új kihívás, nagyon szeretem. Legutóbb G. Szász Ilona az Álomszövő Pendula című meséjéhez írtam dalokat és zenéket, amelynek Debrecenben, a Vojtina Bábszínházban volt a bemutatója.

- Nemrég jelent meg az a lemez, amelyen Weöres Sándor Rongyszőnyeg ciklusának verseit énekli a Makám. Szívesen zenésít meg verseket?

- A pályámat ezzel kezdtem, s bár akkor, részben a zeneszerzői tapasztalatlanság, részben a kor elvárásai miatt sikertelen voltam, pályám közel húsz évét újra a dalszerzés teszi ki. Legutóbb Petőfi Sándor és Sík Sándor verseire komponáltam dalokat. A templomi éneklés is mindig örömet okoz. A karácsonyi 9 colinda című lemezem adventi dalain kívül szeretnék újabb egyházi énekeket komponálni.

VARGA KLÁRA



A TER-TV

a Hatoscsatorna műsorán

**Terézvárosiaknak
szóló műsoraink
a Hatoscsatorna műsorán**

HÉTFŐ

18.00 Terézvárosi magazin
Benne: Ez történt a héten
Önkormányzati percek
Terézvárosi kékhírek
Nagykörút (közéleti magazin)
Terézvárosi közlemények,
programajánló

Ismétlések

hétfő: 6.00
kedd: 0.50 és 10.30
csütörtök: 7.00
szombat: 16.30

Az önkormányzati adások heti
műsorrendje előre megtekinthető
a www.terezvaros.hu
és a www.hatoscsatorna.hu
weboldalon.

A Hatoscsatorna teljes műsorkínálata
a www.hatoscsatorna.hu
weboldalon található.

E-mail:

studio@hatoscsatorna.hu

Tel.: 301-0956

Fax: 301-0957

Cím: 1064 Budapest,
Vörösmarty utca 65.,
VII. em.



A kőszívű ember fiai az Újszínházban

Egy ismert magyar regény színpadi változatát mutatta be az Újszínház októberben, A kőszívű ember fiait, amelyet minden iskolásnak kötelező volna megnézni – ha már nem olvassa el –, hogy a haza, a család és a hősiesség jelentése e mű által még közelebb kerüljön hozzájuk, s egyben a történelmi tablón keresztül bepillantást nyerjenek az 1800-as évek közepének viharos éveibe.

A föld ne forogjon, hanem álljon – ezek Baradlay Kázmér (hangja Major Tamás) utolsó atyai szavai a dicső negyvennyolcas magyar szabadságharc előtti napokban. Ekkor azonban a világ végérvényesen megváltozik, másképp, ahogy a családfő eltervezte... A három fia közül az egyiknek polgári karriert szán, de az feláldozza magát a haza oltárán, a másiknak remeteéletet jelöl ki, de megnősül, a harmadik, a legidősebb pedig nem marad otthon, elindul az önálló élet felé (Almási Sándor, Szarvas Attila, Jánosi Dávid). A színes történelmi tabló szereplői: Haynau (Incze József), Zichy gróf (Kautzky Armand) vagy a Plankenhorst lányok (Bordán Irén és Gregor Bernadett) és Rideghváry Bence (Mihályi Győző). Mindehhez a díszlet, a tizenkilenc századi magyar nemesi élet romantikus színhelyei, kastélyok és bécsi báltermek világa Egyed Zoltán díszlettervező és Vesztergombi Anikó jelmeztervező jóvoltából.

A család megmaradt feje, Baradlay Kázmérné, azaz Tordai Teri nagy szerencséjének

tartja, hogy a színpadon sokszor beleélheti magát régi korok világába, mint most is, A kőszívű ember fiaiban.

– Jó érzés elegáns, korhű ruhákba bújva letúnt századok levegőjébe beleszippannani, amikor még fontosak voltak az emberi kapcsolatok, jobban megbecsülték a nőket, és a tisztességnek, az adott szónak súlya volt – nyilatkozta lapunknak. – Soha ilyen aktuális nem volt ez a darab, mint napjainkban, amikor családok hullanak szét, gyerekeink, szüleink dolgoznak, élnek külföldön. Én sem tudhatom, hogy az unokáim hol folytatják majd az életüket felnőttként. A hazájuktól távol élő embereknek hatszorosan dobban a szívük, ha odakint meghallják azt a szót, hogy Magyarország, vagy amikor hazalátogatnak. Többek között ezért is ajánlom főleg a fiataloknak, hogy megnézzék ezt a szép darabot.

Tordai Teri bevallása szerint két igen fontos döntést hozott az életében, az egyik, hogy öt éves nyugat-európai munka után



hazajött a hatvanas években, a másik, hogy megszülte Lili lányát, aki szintén színész lett. A haza és a család számára mindig is a legfontosabb, mint a Baradlayoknak!

Jókai Mór regényét, A kőszívű ember fiait Seregi Zoltán alkalmazta színpadra remekül, szép, látványos produkció született rendezésében. Az élményt Tolcsvay Béla zenéje teszi gazdagabbá, aki maga is megjelenik a színpadon gitárral a kezében, miközben Jókai Mór verseit énekli.

TEMESI LÁSZLÓ

Fergeteges operettgála

Nagyszabású gálaesttel köszöntötte a magyar operett napját a Budapesti Operettszínház, amelynek keretében díjazták az elmúlt évad legjobb teljesítményeit, valamint bemutatták az idei Lehár Ferenc Nemzetközi Énekverseny győzteseit.

Kálmán Imre születésének 120. évfordulóján, 2002-ben nyilvánították október 24-ét a magyar operett napjává. Ez a dátum azért is különleges, mert ugyanezen a napon halt meg a műfaj másik legnagyobb magyar zeneszerzője, Lehár Ferenc. A Budapesti Operettszínházban sokéves hagyomány, hogy e jeles alkalomkor nemcsak a műfajt köszöntik, hanem a színház kimagasló teljesítményt nyújtó művészeinek elismeréseket adnak át, mert – ahogy Lőrinczy György főigazgató fogalmazott –, „a jó színház olyan, mint egy család. És a színházban, akárcsak egy családban, különösen fontosak az ünnepek. Ezen a napon a legjobbjainkat ünnepeljük és azokat a fiatal tehetségeket, akik a jövő nagy reménységei lehetnek”.

A Dicsőséges operett címre keresztelt gálaest a műfaj világhírű egyéniségei, Kálmán Imre, Lehár Ferenc, Offenbach és Stolz előtt tisztelgett, miközben néhány igazi pesti szerzőt is megidézett – Zerkovitz Bélától Aldobói Nagy Györgyön át – a Budapesti Operettszínház legnagyobb sztárjainak előadásában. Kerényi Miklós Gábor, az Operettszínház művészeti vezetője ünnepi beszédében arra hívta fel a figyelmet, hogy miközben annak idején nagyon sok országban születtek operettek, ezeken a helyeken a műfaj ma már inkább csak a hagyomány részét képezi. „Mi, magyarok vagyunk azok, akik az operettet élő, létező műfajként kezeljük, és megpróbáljuk visszaállítani régi fényébe. Korszerűen, maian, újragondolva játsszuk, amire büszké-



nek kell lennünk. Ez a nap a büszkeségünk napja.” A kormány képviseletében a fenntartó Emberi Erőforrások Minisztériuma nevében Závogyán Magdolna kultúráért felelős helyettes államtitkár mondott köszöntőt, aki kiemelte, a műfaj hivatalosan is hungarikum.

2016-ban az évad legígéretesebb ifjú művészeinek járó Marsallbot-díjat Simon Panna kapta, az évad musicalszínésze Peller Anna és Kerényi Miklós, az évad operettszínésze Dolhai Attila és Fischl Mónika. Több évtizedes művészi teljesítményéért nagydíjat kapott Bíró Attila, a színház egykori karmestere, az életműdíjat Jankovits József bonviván vehette át, a nemzetközi Lehár Ferenc énekverseny nagydíját pedig Lévai Enikő primadonna nyerte.

T. L.



Szász Miklós György

Móricz és a puszta

„Az utolsó évtizedben csodálatos átalakuláson ment át az egész kultúremberiség, a szobák lakói felfedezték a természetet. A világvárosok lakossága a hét végén mint valóságos népvándorlás özönlik a szabadba, hogy friss levegőt szívjon, s szemét lelkét üde színekkel újítsa.”

Ezeket a sorokat Móricz írja 1933-ban. Azt is megfogalmazza, hogy a sík, az egyhangúnak mondott alföldi táj mindig is kevésbé vonzotta az embert, mint a zegzugos hegyvidék. Mégis „a városi ember most új szenzáció előtt áll: a síkságot fedezi fel. Kiderül, hogy a síkságnak talán még megnyugtatóbb, még jobban felfrissítő és boldog érzéseket termő hatása van a testre és a lélekre, mint a hegyvidéknek. Egy nap a pusztán megrendítő átalakulást ad a szívnek és a léleknek. Valósággal megfiatalodik a test, újjászületik, újra munkaképessé és optimistává lesz a napi élet igájában elgyötört városi ember”.

Tehát Móricz is eljut odáig, ahová a puszta igazi fia, a darabos és vad, a „mennyei nagyságos suhanc”, Petőfi jutott, aki Magyarföldön talán először lobbantotta olvasója képébe dühös-sértetten (a síkvidéki ember kisebbségi érzéséből fakadó gőggel?): „Mit nekem te zordon Kárpátoknak / Fenyvesekkel vadregényes tája!”

Móricz. A másik alföldi óriás. Még az indulata is petőfisen nagy; talán ennek köszönhető a suta, már-már csúnya, mégis koloncosan súlyos kijelentése is: „Tömör hatásban az abszolút puszta az, ami a városi ember lelkére abszolút hatást gyakorol”. Elhiszük, de azért kíváncsiak vagyunk: vajon miben rejlik a puszta varázsa? A leglátványosabb összefoglalást megint csak a „gyűlölködő, okvetetlenkedő, nyugtalan, rossz fiú” adja: „Lenn az alföld tengersík vidékin / Ott vagyok honn, ott az én világom; / Börtönéből szabadult sas lelkem, / Ha a rónák végtelenjét látom.” Hiszünk a költőnek, de mi esetleg nem tudunk ilyen könnyedén szárnyalni. Meg aztán addig sulykolták belénk az iskolában, hogy ennek a hihetetlenül tág horizontú költeménynek, ennek az alföldi, színes, szélesvásznú nagy mozinak valójában már egyetlen képét sem látjuk. Vizsgáljuk hát meg, lehet-e Petőfi után többet mondani a pusztáról. Miben keresi a puszta varázsát Móricz?

„Az ember megáll a puszta közepén, körülnéz, nagyot lélegzik. Teleszíjja magát üde levegővel, átható napfénnel és különös vibráló színekkel. Lába alatt sima a föld. A föld tengerének nyugalmas, megállapodott, biztos alapja. Feje fölött a kék ég selyemfehér felhőkkel borított sátora. Az ember úgy érzi, madárrá kell válnia, szárnyai nőnek pillanatok alatt, és már ott is repül a végtelenben. Ennél nagyobb érzést a természet tovább nem adhat. Kozmikus egybeolvadás a léttel. Az ember a kultúra fejlődése folyamán egyre jobban bezárta magát börtönbe; szobákba. Egész életét ott tölti a városi ember a zárt határok közt. Akárhová néz, beleütközik a szeme a kőből rakott, téglából emelt, vagy betonból merevített s szürke malterrel bevont, közömbös színekkel bemázolt falak között. Kutatnia kell, ha eget akar látni.”

Milyen világos ez. Igaza van. Csakhogy a költő ezt szebben mondta el húsz szóban. De Móricz nem áll meg itt, nem fogadja el, hogy egyszerűen „szobavilág” és „szabad természet” ellentéte lenne a puszta emberre gyakorolt hatásának magyarázata. Tovább lép, és hozzá is tud tenni valami fontosat Petőfi tömör képéhez.

Ennek a hatásnak – mondja – „sokkal mélyebb és végzetesebb okának kell lennie”. És ez az ok nem más, mint hogy „az ember a szabadban nem képes okos dolgokra gondolni”. Móricz most már otthon van, nem Petőfi érzéseit tolmácsolja, szabadon szárnyal, így hát a döcögős prózaíró is költőien tömörre lesz. A szabad természetben, a pusztában „nem lehet egyébre gondolni, csak az életre és a halálra”. Ez az. Kimondta a lényegét. Az igazi, nyers, közömbösen méltóságos természetben, amilyen a tenger, a sivatag, az egymás mögött sorjázó hegyláncok sokasága, amilyen lehet a dzsungel, a mérhetetlen sztyepp, a pampa és a szavanna – s amilyen az asztallap simaságú végtelen puszta –, értelmét veszti minden kicsinyes emberi okoskodás. „Én magam mint író – folytatja Móricz – minden igazi impressziómat, élményemet a szabadban kaptam, de soha a szabadban egy sort írásban meg nem fogalmaztam. A szabad természet minél zavartalanabb, minél ősbibb, annál mélyebb és átalakítóbb hatást gyakorol a kultúremberre.”

Munkakönyv

Horváth Júlia Borbála a Canon és a Magyar Írószövetség idén nyolcadik alkalommal meghirdetett digitális könyvnyomtatási pályázatán díjat nyert. Már ez is hír, hiszen az író rendszeres szerzője lapunknak, ráadásul hosszú-hosszú évtizedeken át a Terézvárosban is lakott. A pályázat eredményét nyáron, az Ünnepi Könyvhétén hirdették ki, és szeptember végére a könyv is kijött a nyomdából. A címe: Munkakönyv. Műfaja: kisregény. Szentmártoni János, a Magyar Írószövetség elnöke így méltatta: „Horváth Júlia Borbála regénye egy kivételes nyelvi erővel és finom ironiával megírt, mondhatni tipikusan magyar – vagy kelet-európai – történet arról, hogy a mi tájainkon bizony igen leleményesnek és talpraesettnek kell lennünk ahhoz, hogy túléljünk, hogy megmaradjunk. És néha még ez sem elég. A rendszerváltást megélt olvasó számára sok-sok ismerős helyzet bukkan fel a könyv lapjain, a fiatalabbak pedig rácsodálkozhatnak egy a számukra már-már történelem-könyvbe illő világra.”

Az ötlet remek. Regényesíteni a munkakönyvet. Haladni rubrikáról rubrikára. Ez mindjárt szerkezet is ad a könyvnek. És milyen kipróbált, bevált szerkezetet. Hiszen ez nem más, mint pikareszk! Csavargós kóperegény. Ami ugye, csak jó lehet. Olvasmányos, tele kalanddal, humorral, vaskos és finomabb tréfákkal, társadalomkritikával. Ráadásul a kópével, a pikaróval – esetünkben pikarával – könnyű azonosulni, hiszen mindig a szabadságért harcol. Igen, a Munkakönyv valóban ilyen. Kicsit rendhagyó módon, hiszen a szerző egyszerre tudós és vagabund, hiszen fölkelet kultúrantropológus, szabadúszó író-újságíró és világcsavargó muzikus (szaxofonos, mint a Tajtékos napok szerzője, Boris Vian, vagy Julio Cortazar, Esterházy és Clint Eastwood hőse, a Madár, vagyis Charlie Parker). Most. Most „csak” ennyi, de a Munkakönyve szerint valaha volt élsportoló evezős, kukaellenőr, vízóra-leolvasó, ószeres, fényképész, vendéglős és regisztrált munkanélküli is.

SZMGY

HORVÁTH JÚLIA
BORBÁLA:
MUNKAKÖNYV
AB OVO KIADÓ,
2016M,
136 OLDAL,
2550 FT





Elsüllyedt világok

Két kép, mindkettő a Terézvárosban készült, az 1960-as évek derekán. Az egyik a Bajcsy-Zsilinszky út és a Révay köz sarkát, a másik a Teréz, akkori nevén Lenin körút egy darabkáját mutatja. Nézem a két képet, és eszembe jut, hogy gyerekkoromban apám megmutatott egy öreg, göcsörtös fát a Vízivárosban – talán eperfa volt –, amit az apja, a nagyapám mutatott meg neki, amikor ő volt gyerek.

Aztán eszembe jut, hogy kamasz koromban egyszer ráébredtem, milyen semmi távolságra van tőlem Szent István király. Az előző hétvége messze volt. A tavalyi nyár az ősidők kódéba veszett. Szent Istvánt viszont közel éreztem, miután végiggondoltam, hogy ha visszafelé haladok az időben – apám: huszonöt év, nagyapám: ismét huszonöt, a dédapám is –, és egy emberöltőnek huszonöt évet ve-

szek alapul, akkor a negyvenedik ősöm már államalapító, templomépítő első királyunk idején élt. Negyven generáció, és máris a Gellért püspököt Dunába lökdöső pogányoknál vagyunk! Szédítő volt. Később egy barát, aki az ország egyik legjobb dobosa, elmesélte nekem, hogy a mesterétől, Ravi Shankartól azt tanulta, hogy az indiai muzsika legalább háromszáz éves. És nem azért maradt fenn



változatlanul, mert lekottázták, hanem mert a dallamkincset továbbadták. Szájról szájra, kézzől kézre, fejből fejbe. Indiában sok helyen ma is az a muzsika él, amelyet több ezer éve is hallgattak, és ezt a zenét a mesterek és tanítványok generációi őrizték meg, adták tovább. Az indiai zene tehát egyidős a legidősebb mamutfenyőkkel. Mondjuk százhusz emberöltő. Ugye hogy szédítő?



Fotó: Fortepan

Nézem a két fényképet, és az időn rá-gódom. Egy fenyőmag, valahol Kaliforniában, a Sierra Nevadában lehullott a földre, és csírázni kezdett. Úgy négyezer éve. Akkortájt, amikor Kheopsz piramisát építeni kezdték. És az a fa, ami a magból kicsírázott, él. Megalapították Athént, Rómát, terjeszkedett és összeomlott hun, avar és kazár birodalom, Bizánc, Oszmán állam, Német-római császárság és a Szovjetunió. A fa meg csak szívta a talajból az ásványokat, szelek tépték, esők áztatták, növekedett. Közben az indiai muzsikát, az Ezeregyjé meséit vagy a magyar mitológia mára elenyészett hősi énekeit muzsikuskok, mesterek, igricek generációi adták tovább és tovább. Ilyen távlatokban az idő megszeli a látszatot. Az az ellentmondás fogalmazódik meg, amit a keletiek és Weöres Sándor valahogy úgy ragad meg: a mindent tudás a semmit sem tudás, ami fent van, az van lent is, ami nincs, az van, ami van, az nincs. Ami a legmesszebb van, az van közel, ami közel van, az van a legtá-

volabb. A tegnap az idő végtelen távolába vész, de tisztán látom a Hesperidák kertjének aranyalmait.

Az utcák megvannak. A házak is állnak. Kapuk, ablakok, kilincsek. Igen, a kilincsek. A zárok. A rácsok. Nem lehetetlen, hogy a rézkilincsek és -zárok többsége ugyanaz, mint amiket egy régen halott asztalos- és lakatosmester keze szerelt száz évvel ezelőtt. Hohó! Hát itt minden ugyanaz! És mégsem. Semmi sem ugyanaz. Hol vannak már a régi telefonfülkék? A cégtáblák? A sarkon kanyarodó Csepel teherautó? Apró kölyök koromban a világ legszebb teherkocsijának láttam őket. Hol vannak a bogárhátú Volkswagének? A sarki háztartási bolt elfeledettnek hitt szagokat idéz bennem. Eszembe jut a sárga padlóviasz bűze, a Flora mosószappan nyers illata, eszembe jut a Vim súrolópor sárga pléhdoboz, a por csomós tapintása, a Sydol fényező piros műanyag flakonjai, a cirokseprűk és sárga gyökérkefék. Én még láttam, hogyan potyog a lócitrom a macskakőre! Lát-

tam hosszú vaskampóval jégtömböt húzni teherautó bádoggal borított platójáról. Látam oldalkocsis motoros szódást, háromkerekű Vlorexet, lovakat ácsorogni a Vas-edény bolt bejárata előtt, szénportól fekete szeneslegényeket hátukra vetett vesszőkosárban tojásszenet cipekedni. Emlékszem az utcai fémszemetesekre, a szénába-szal-mába csomagolt edényekre, a Vampyr por-szívóra, az igazi tollal tömött dunyhákra, a Duna és Tisza televízióra, az Orion rádió zöld fényére, a Tefu és a Közért felíratra, a népboltokra, a töltőtolljavítókra, a gáztöltőkre, a tűzkő bélyeg nagyságú papírzacs-koíra...

Vajon hol voltam és mit csináltam azokban a pillanatokban, amikor elkatintották ezeket a képeket? Mit csinált anyám, apám, nagyanyáim és nagyapáim? Hová megy a férfi? Ki ül a Csepel volánjánál? Mire gondolhat a lány, aki azóta néni lett, vagy talán nem is él már, mi járhat a fejében, miközben cipeli a tányérokat?

MAREK JÁNOS

1956 színeváltozása

Az 1956-os forradalom és szabadságharc hatvanadik évfordulóját ünnepelte az ország október 23-án. Ez adta az ötletet, hogy felidézzük, miként foglalkoztak 1956-tal a Terézváros szerkesztői, újságírói 1986 és 1990 között. Az 1956-os eseményeket 1986-ban még ellenforradalomnak értékelték, a rendszerváltáshoz közelítve vált népfelkeléssé, majd a rendszerváltoztatás után forradalommal és szabadságharcra.

Már harminc éve? címmel dr. Füredi László nyugalmazott tanácselnök tollából született írással emlékeztek meg 1986-ban a korabeli eseményekről a Terézváros hasábjain, mindjárt a címlapon vezető cikk lett a visszaemlékezésből.

Az írásra felkérték a nyugalmazott tanácselnököt. „Mintha tegnap lett volna! Emlékszem, 1956 szeptemberében pártfőiskolára mentem, amit októberre már »el is végeztem«. Ugyanis tanulmányaimat megszakítva a Terézvárosba küldtek. Azt mondták: »Füredi elvtárs, rád mint régi terézvárosira, most ott van szükség«. Feladatot életemben soha nem adtam vissza, természetesen ezt is elvállaltam” – vetette papírra Füredi László. Nekem pedig egy politikus ismerőssémmel nem oly rég lezajlott beszélgetésünk jutott eszembe, ő pont így fogalmazott, hogy minden feladatot elvégez, amivel megbízzák.

Füredi László korábban Pesterzsébeten volt tanácselnök, új feladataként Terézvárosban „az adminisztratív terület gazdája” lett, nem akárhol, a VI. kerületi pártbizottságon. „Vagyis hozzám tartozott Terézváros rendje és biztonsága. Nem kis feladat volt ez 1956 novemberében” – és mi, az utókor értjük, miről beszél a kor krónikása.

„Emlékszem, az első fegyvereket úgy szereztük, hogy négyen-öten esténként kimentünk az utcára, és lefegyvereztük az egyedül kószáló ellenforradalmárokat. Ezek lettek a pártház védőinek első fegyverei. Majd később az alakuló munkásőrség egységei is ezekkel a fegyverekkel tartották első lögyakorlataikat. Amikor a sötét terézvárosi utcákat járva begyűjtöttük ezeket, akkor még nem sejtettük, hogy mi lesz majd e fegyverek sorsa. Akkor még csak, az ismert események árnyékában, a pártház védelmére gondoltunk. Szeren-

csére nem kellett használnunk a fegyvereket. Bár emlékszem, csak vonakodva akartuk végrehajtani a budapesti pártbizottság határozatát, miszerint ne keveredjünk fegyveres harcba, inkább hagyjuk el a házat” – írja Füredi.

„A parancs az parancs – kénytelenek voltunk zokszó nélkül végrehajtani. 1956. október 29-től november 4-ig a pártház gazdátlanul állt, illetve, mint azt utólag megállapítottuk, egy-két tisztavirág-életű »pártocska« használta, de komolyabb kárt nem tettek benne” – arról Füredi nem tesz említést, hogy melyek voltak ezek a tisztavirág-életű pártok. Csak feltételezzük, hogy szociáldemokraták, kiscsapatok is lehettek közöttük. Amolyan semmilyen hagyomány, történelmi múlt nélküli tisztavirág-életűek.

„November 4-én költöztünk vissza, és vettük birtokunkba a házat” – írta a jeles pártapparatszik. Személyes sorsára viszont komoly hatással voltak a történések október 29. és november 4. között. „Bár illegálisan voltam, nem maradtam munka nélkül. Egy nappal az MSZMP megalakulása után, itt a kerületben, egymástól függetlenül, egyszerre két helyen is létrehoztuk az MSZMP kerületi csoportját. Sőt 1956. november 6-án már öttagú ideiglenes intézőbizottságot is választottunk, amelynek én is tagja lettem. Szóval mondhatni: »itt ragadtam« a Terézvárosban.” Egyébiránt ez idő tájt adták ki először Népszabadság néven az egykor Szabad Népet.

„Az ellenforradalom után megindult a konszolidáció. Persze semmi nem ment magától. Rengeteg feladatunk volt. Helyre kellett állítanunk a kerületi közigazgatását. A pártszervek újrateremtése után ez volt a legégetőbb tennivaló. Vissza kellett zökkeníteni az életet a normális kerékvágásba, ami nem ment egyik napról a má-



sikra. Annál is inkább, mert kinn az utcán még nem volt rend. Újjászerveztük a rendőrséget, mert se emberük, se fegyverük nem volt. Hívásunkra – nem túlzok, százával jelentkeztek az emberek: kommunisták és pártonkívüliek egyaránt” – idézte fel a történeteket Füredi. A mai fiatalok talán már elképzelni sem tudják, milyen az, amikor egy párt szervezi meg a rendőrséget, sőt még a termelést is a gyárakban. „Soha nem felejttem el, 1956. december 7-én a Nyugati pályaudvarnál volt egy nagy tömegdemonstráció, amelynek szervezésében mi, terézvárosiak is részt vállaltunk. Több mint tízezer kommunista gyűlt ott akkor össze. Delegációt menesztettünk a Parlamentbe, a kormányhoz. Nagy próbatételünk volt ez a tüntetés, de csendben, rendben zajlott. Akkoriban ez nagyon nagy szó volt, ezt csak az tudja igazán, aki ott volt, vagy legalábbis felnőtt fejjel élte meg 56 eseményeit” – idézi fel az új kormány melletti korabeli „szimpátiatüntetést” Füredi.

„Azért lassan-lassan működni kezdett minden a kerületben. 1957 januárjában már vásárolni is tudtak az emberek a pénzükért. Szóval szépen megnyugodott az élet. Jöttek az 1958-as választások. Engem jelöltek tanácselnöknek. Azóta hat választási cikluson át én voltam Terézvá-



Fotó: Fortepan

ros tanácselnöke, egészen 1980-ig. Ekkor nyugdíjas lettem, de nem vonultam vissza. 1951-ben óta itt lakom, »hozzánöttem« ehhez a városrészhez, és a Fővárosi Tanácsban azóta is híven képviselem kerületünk lakosságát. Most már harminc év távlatából elmondhatom, hogy visszaemlékezni sokkal könnyebb, mint átélni, végigcsinálni, tevékeny részese lenni egy sötét ellenforradalom után a kibontakozásnak. Csak a megbecsülés és a tisztelet hangján lehet szólni azokról, akik közül nem kevesen a legdrágábbat, az életüket áldozták a mi nyugodtabb életünkért és a boldogabb jövőért. Vagyis emlékezni sem olyan könnyű...”

Emlékezni sem olyan könnyű... Voltak, akik a szabadságunkért áldozták az életüket, és voltak „azok”, akik Füredi elvtársék „nyugodtabb életéért”. És voltak sokan, túl sokan, akiknek koncepciós pereket követően elvették az életét. A „boldogabb jövő” érdekében maradjunk talán ennyiben.

A Terézváros című „híradót” egyébiránt azokban az időkben VI. kerületi Tanács V. B. (vagyis Végrehajtó Bizottsága) és a Hazafias Népfront VI. kerületi Bizottsága közös erővel adta ki. Lohtringer Miklós volt a felelős szerkesztő, Iglói Nagy Tibor pedig a szerkesztőhelyettes.

1987 őszén már sehogy sem idézték fel az „ellenforradalom” emlékeit, ehelyett egy Á. Z. monogrammal jelölt szerző igen magas szintű politikai ideológiai tájékozottsággal emlékezett meg a hetven évvel korábbi orosz eseményekről Évforduló címmel. Idézzünk belőle néhány magvas gondolatot: „Immáron hetven éve, hogy Péterváron az Auróra cirkáló ágyújele elindította azt a folyamatot, amelynek során a proletáriátus a történelem során másodszor próbálta kezébe venni a hatalmat. Ami nem sikerült 1871 tavaszán a párizsi munkásoknak, az ezúttal sikerült Oroszországban” – vezeti be eszmefuttatását a szerző. „A történetírás is ezt a dátumot jelölte meg a legújabb kor kezdetének, mert ezen a napon egy új társadalmi formáció született. A politikai szükségszerűség gyakorlati megvalósulásának volt nagyon fontos előfeltétele a szövetségi politika, amelynek lényegét Lenin fejtette ki több művében. A parasztság megnyerése azonban nem mehetett máról holnapra, mert hiszen a társadalom tudatában a narodnyik eszmék halottak. Bizonyos elméleti elképzelések hamar megbuktak a gyakorlat próbakövéen, különösen, ami a gazdaságpolitika területét illeti. Néhány példára utalnánk csupán: a gazda-

sági tevékenység középpontjába nem a termelés, hanem az elosztás került. Bevezették az általános munkakötelezettséget. A gazdasági élet a pénz kiiktatásával naturalizálódott, érdektelenné tették az öntudatlan parasztot. A deklasszáldott kisáru-termelők, a munkanélküliek, az elbocsátott hivatalnokok elégedetlenségük voltak a szovjethatalommal. A mezőgazdaságban bevezetett progresszív adóztatás kiváltotta a kulákság elégedetlenségét, ami gazdasági ellenállásba csapott át” – ilyen szövegekkel „akasztották hasba” egymást az elvtársak a „fejtágítókön”, amikor már nem akasztották a politikai másként gondolkodókat.

1988 őszén sem az 56-os „ellenforradalom”, sem pedig az 1917-es „nagy októberi szocialista forradalom” nem volt téma a Terézváros című kiadványban.

Ezek helyett októberben a fő téma az Andrássy úti fák megbetegedésének súlyos gondja volt.

1988 novemberében új főszerkesztő, Nógrádi Tóth Erzsébet jegyzi a Kurucz Tamás pb-titkárral készített háromhasábos interjút A pártmunka megújulásának módszerei és gyakorlata címmel.

„Izgalmas hónapokat élünk, úgy gondolom, hogy a párt életében sincs helye ma a harmonikus nyugalomnak. Az országos pártértekezlet óta igen tartalmas vitáknak lehetünk tanúi, például a pluralizmusról, a politikai intézményrendszer megújulásáról” – vezeti be a beszélgetést a riporter egy megállapítással.

„Teljesen nyilvánvaló, hogy a politikai életben tükröződik jelenünk valósága. Az országos pártértekezletet megelőző tagkönyvcseré során már nagyon sokféle véleményt, javaslatot hallhattunk. Kerületünkben akkor hatszáz adták vissza párttagsági könyvüket egyet nem értésük jeleként, vagy más indokkal, és körülbelül négyszáz a természetes csökkenés.” Mondhatta volna azt is a párttitkár, hogy menekülnek az elvtársak a süllőhajóról. „Jó dolog, továbbra is szükséges, hogy az aktuális belpolitikai ügyekben eszmecsere folyjon, hogy felszínre kerüljenek a különböző nézetek.”

1988-ra beérett a beszéd vetése. Úgy repültek szanaszét szét a pártok elkötelezett tagjai, mint oldott kéve szálai a szélviharban. Friss szelek kezdtek fújdogálni országszerte. Terézvárosban is.

TORKOS MATILD

Zuhanórepülés

Terézváros nemcsak a kulturális, oktatási életéről, az építészetéről, de a gasztronómiájáról is híres. Megannyi étterem, vendéglő, kifőzde a bizonyíték arra, hogy aki a VI. kerületben kívánja az éhét csillapítani, kedvére válogathat a legkülönbözőbb ízlésvilágú, kategóriájú vendéglátó-ipari egység közül. Hónapról hónapra görcső alá veszünk egyet, és értékeljük.

Nem mondhatnám, hogy feltétlenül a minőség miatt, de az évek alatt szép csendesen kúszott be az életembe a Babér Bistro. A közelsége jelentette a fő okot, de egyre több kedvemre valót főztek, és előfordult, hogy rám telefonáltak, ha olyan menü volt, amiről tudták, hogy szeretem. Nagyon kedvesek voltak az ott dolgozó lányok, és tényleg nem lehetett olyat kérni, amit ne készítettek volna el, még akkor is, ha éppenséggel nem szere-

pelt az étlapon. Aztán egyik napról a másikra minden megváltozott.

Először csak az tűnt fel, hogy jóval kisebbek az adagok, mint korábban. Aztán valahogy az ízek is megváltoztak. De mindig adtam még egy esélyt, amiben nyilván a lustaságom is közrejátszott, mivel nem kellett messze menni. Az első komolyabb csalódás a kijevi pulykamellel kapcsolatban ért. Ez eredetileg fűszervajjal kellemesen ízesített pulyka, amit itt letudtak annyival, hogy petrezselyemzöldet tettek a hús oldalára. Semmilyen íze nem volt, még sót sem tettek rá. Itt már el kellett volna gondolkoznom, de pár nap múlva a szakadó eső miatt nem akartam messzebbre menni, így kötöttem ki ismét a Babérban.

Szokásukkal ellentétben nem volt kint a pultban a választék, a kiszolgáló hölgy azt mondta, azért, mert frissen készítik. Fűszeres pulykasültet választottam burgonyapürével, tényleg abban a hitben, hogy ezen nincs mit elrontani. Elvitelre kértem, mivel egy ideje már nehezen toleráltam, hogy egész nap kajaszagban ülök, ha onnan jövök, így csak pár perc múlva ért a hideg zuhany. Először is nemhogy friss nem volt, hanem jéghideg, ami eleve kizárja, hogy frissen készült volna. De szerencsére van mikrónk, probléma megoldva. Aztán amikor belehaptam, akkor ért a felismerés: a kapcsolattunknak a Babérrel végérvényesen és visszavonhatatlanul vége. A cipőtálp kellemes

plüss ahhoz a húshoz képest. Ráadásul át sem süttették teljesen, úgy nézett ki, mintha reszelt máj lenne. Miközben az első falatot próbáltam megrágni, a fogorvosom jutott eszembe, milyen boldog lesz, végre velem is akad munkája. Mivel több kolléga is megjegyezte, hogy ez aztán tényleg ehetetlen, igazolva láttam, hogy nem velem van a baj, ezért fogtam az egészet és visszavittem. A szakács is épp kint állt a pultnál, én nagyon diszkrétan jegyeztem meg: 1. szerintem ez nem pulyka, 2. bármi is legyen, ehetetlen. Néztek rám csodálkozva, és annyit tudtak mondani, de, szerintük az pulyka. 1:1-es állásnál nekik ajándékoztam az egészet, hogy válják egészségükre. És amiért ez a cikk ebben a formában született meg, az az, hogy hármuk közül egyiküknek sem jutott eszébe az az egyszerű szó, amit ilyenkor illik mondani: elnézést... Még akkor is, ha nem így gondolják, csak mondjuk az illem kedvéért. Meg mert ők a vendég(ek)ből élnek.

Viszont nem hagyott nyugodni, mi az oka az ekkora mértékű váltásnak, ezért kerestem a „rég” lányokat. Akkor derült ki, hogy a személyzet (és gondolom a tulajdonos is) teljesen lecserélődött. Hát kedves „újak”, szeretném jelezni, vannak dolgok, amikor a megszokás már kevés. Egy étterembe egy ponton túl nem a rutin, hanem az ételek miatt járnak a törzsvendégek. Miután a környéken akad pár étterem, talán még nem késő ezt megfontolni... SG



BABÉR BISTRO

1067 Budapest, Király u. 76.

Ízek, illatok, látvány	10/4
A hely szellemé	10/5
Személyzet	10/4
Ár/érték	10/5



BETŰKERESŐ JÁTÉK

Tisztelt olvasóink!

A Terézváros magazinban felteszünk egy kérdést, és a válasz betűit elrejtjük az újság különböző oldalain. Ezeket a betűket kell megkeresni, kivágni, a helyes választ kirakva belőlük felragasztani egy levelezőlap hátoldalára. A helyes válasz betűsorát beküldők között öt darab 5000 forintos vásárlási utalványt sorsolunk ki. Az utalványokat postán küldjük el a nyerteseknek. A megfizetés beküldési határideje: 2016. november 10. Előző lapszámunk nyertesai: Jobbágy Miklós, Legény Balázs, Klement Jánosné, Szarvas István, Szabó Judit.

Kérdés: Az egyik terézvárosi utcát egy kocsmáról nevezték el, ám neve 1873 után a mai formájára változott. Mi a neve ma az utcának?

A levelezőlapokat az alábbi címre várjuk:

Terézváros magazin szerkesztősége, 1067 Bp., Eötvös utca 3.

FÖZZÜNK EGYÜTT... karfiolból

A karfiol az egyik legnépszerűbb zöldségünk, számtalan elkészítési módja és nagyon fontos egészségügyi hatása van, ami miatt érdemes minél többet fogyasztanunk belőle. A káposztafélék közül a karfiolnak van a legmagasabb C-vitamin-tartalma, ami a hideg időszak beköszöntével kifejezetten jól jön. Ráadásul a mélyhűtés hatására sem veszíti el vitamintartalmát, így akár egész télre félretelhetünk belőle. A C-n kívül B-vitaminokban is gazdag, a B12-vitaminon kívül az összes fajtáját tartalmazza, így nemcsak az immunrendszerünket erősíthetjük, hanem az idegrendszer egészséges működésének is jót tesz a fogyasztása. A karfiolnak olyan tulajdonságai is vannak, amelyek segítenek abban, hogy a szervezet fitt és egészséges maradjon.

Fogyasztásának szintén nagy előnye, hogy megfiatalítja a bőrt. Antioxidánsokat tartalmaz, amelyek öregedésgátlóként hatnak a bőrre, növelik az oxigénmennyiséget a vérben, valamint felgyorsítják az anyagcserét. A gyors anyagcsere által könnyebb az emésztés, a táplálékból pedig könnyebben felszívódnak a tápanyagok. Minél több oxigén van a vérben, annál több mérgező anyagot tud kiválasztani a szervezet, s ha a vérben alacsony a toxikus anyagok mennyisége, a bőr is egészségesebb lesz. Az sem elhanyagolható, hogy a karfiol kalóriaszegény, 100 grammja mindössze 26 kcal-t tartalmaz.

Karfiolkrémleves

A megtisztított, rózsáira bontott karfiolt néhány percig olajon pároljuk, majd felöntjük a levessel, és lefedve, lassú tűzön puhára főzzük. Ha kész, beleöntjük a tejszínt, és teljesen simára mixeljük. Sóval, borssal, szerecsendióval ízesítjük, igény szerint bazsalikomlevéllel díszítjük. Sajtos pirítóssal tálalva egy főétkezést is kivált.

Csöben sült karfiol

A karfiolt megmossuk, rózsáira szedjük és sós vízben megfőzzük. Vajat olvasztunk, beszedjük a lisztet, kicsit pirítjuk, majd gyakori kevergetés mellett lassan felöntjük forró tejjel. Sózzuk, borsozzuk, kevergetés mellett felforraljuk, majd még 10 percig főzzük. Ha elkészült,

belekeverhetünk egy tojássárgáját, de el is hagyható. A leszűrt karfiolt kivajazott tepsibe szedjük, ráöntjük a besamelmártást, és reszelt sajttal szórjuk meg. Addig sütjük, amíg a sajt megolvad és picit megbarnul.

Vegyes zöldséges rakott karfiol

A karfiolt tisztítsuk meg, szedjük rózsákra és pároljuk meg forró, sós vízben. A húst kockázzuk fel, és az apróra vágott hag-

mával, paprikával, valamint a paradicsommal készítsünk pörköltalapot, majd főzzük meg benne a húst. A rizst tegyük fel főni a zöldségekkel. Amikor minden elkészült, egy közepes méretű tepsit vajazunk ki, az alját pedig takarjuk be karfiollal. Erre tegyük a rizs felét, ezen pedig osszassuk el egyenletesen a pörköltet. Következhet a megmaradt rizs, majd locsoljuk meg a tejföllel, és 180 fokra előmelegített sütőben süssük 30-40 percig.



Karfiolkrémleves

Hozzávalók: 70 dkg karfiol, 7,5 dl csirkehúsleves vagy zöldségleves (kockából), 1 evőkanál olaj, 2 dl főzőtejszín, só, őrölt bors, őrölt szerecsendió, bazsalikom

Csöben sült karfiol

Hozzávalók: 1 fej karfiol, só, bors, 2 ek. vaj, 2 ek. liszt, 1 dl tej, 10 dkg reszelt sajt

Vegyes zöldséges rakott karfiol

Hozzávalók: 75-80 dkg sovány sertéshús, 1 közepes fej karfiol, 15-20 dkg vegyes zöldség (borsó, kukorica, sárgarépa), 2 dl tejföl, 2 közepes paradicsom, 2 paprika, 1 csésze rizs, só, petrezselyemzöld, vöröshagyma, bors, kömény

Állatok világnapja házi kedvencekkel

A Mesevilág Óvodában igyekeznek minden jeles napot megünnepelni, így az állatok világnapját is. Néhány vállalkozó szellemű szülő és gyerek az ovisok részére „kölcsonadta” házi kedvenceit, volt nagy öröm, amikor a többi gyerek meglátta őket. Meg lehetett őket simogatni, illetve az etetésüknél is segíthettek. A nap fénypontjaként pedig segítő kutyák bemutatóját láthatták a kicsik.



Mese elevenedett meg

A magyar népmese napja alkalmából a Fásori ovisok a kerületi gyermekkönyvtárban vettek részt egy nagyon izgalmas foglalkozáson. Egy mesét elevenítették meg jelmezekkel, feladatokkal.

A gyerekkönyvtár délelőtti drámafoglalkozásaira bármelyik óvodai vagy iskolai csoport jelentkezhet, szabadon választott témakörben. A foglalkozás ingyenes. Bejelentkezés: 06 1 342 1948.

A Terézvárosi Gyerekkönyvtárban november 25-ig tart a hajósok hónapja, amelynek keretében hajóstárgyakból, hajómakettekkel látható kiállítás, minden hétfőn kézműves-



foglalkozásokon hajóstárgyakat lehet készíteni és péntekenként játszóház várja a gyerekeket. November 11-én a zebegényi

Hajósmúzeum lesz a vendég. A könyvtár minden programja ingyenes, és szeretettel várja a kerületi gyerekeket..

Szüret a Fásori Kicsinyek Óvodájában

Az őszi szüret ideje, a Fásori ovisok is kivették belőle a részüket. Saját maguk „szedték” a szőlőt, majd készítettek belőle mustot, a kicsik legnagyobb öröme. A nap folyamán kézműves-foglalkozás is volt, illetve szőlőből készítettek falatkákat is uzsonnára.





ÜNNEPI CIRKUSZI ELŐADÁS

Budapest Főváros VI. Kerület Terézváros Önkormányzata és a Terézvárosi Kulturális Közhasznú Nonprofit Zrt. díjtalan karácsonyi előadással várja a VI. kerületi gyermekeket és családokat
2016. december 17-én, szombaton 11 órakor
a Fővárosi Nagycirkuszba.

A „Díma karácsonya” című előadást a jegyek szétosztása elsősorban a kerületi gyermekintézményeken keresztül történik.

A Terézvárosban lakó gyermekek és kísérőik számára korlátozott számban **egyéni jegyigénylésre** is van lehetőség
december 2-án 8 és 10 óra, illetve 17 és 18 óra között,
december 5-től 9.30 és 18 óra között
az Eötvös10 Közösségi és Kulturális Szintér (VI., Eötvös utca 10.) recepcióján, kizárólag személyesen,
a gyermek(ek) terézvárosi lakcímkártyájának bemutatásával.





November – fogászati hónap

Az egészségügyi szűréseket, vizsgálatokat sajnos nem igazán vesszük komolyan, a legtöbbször csak probléma esetén fordulunk szakorvoshoz. Számtalan esetben, így a fognál is igaz, hogy akkor sem árt ellenőriztetni, ha nem érzünk fájdalmat. A november fogászati hónap, ilyenkor számos rendelőben lehet kedvezményesen ellenőriztetni, illetve kezelteni fogainkat.

A fogainknak elvileg egy életen át ki kellene tartaniuk, de tenni kell azért, hogy ez az időszak minél tovább kitolódjon, hogy a fogak erősek, egészségesek maradjanak. Több betegségnek elejét vehetnénk, ha félfévente felkeresnénk a fogorvosunkat, és nagyobb figyelmet fordítanánk az otthoni ápolásra. A tiszta, gondozott fogak ugyanis nem szuvasodnak. Hazánkban mégis népbetegség a szuvasodás, az elkeserítő adatok szerint a magyar lakosság fogainak állapota az európai átlag alatt van.

A szájhygiénát, fogaink ápolását már születéskor el kell kezdeni, és a közhiedelemmel ellentétben a tejfogakat sem szabad elhanyagolni. Ez a későbbi egészséges fogazat záloga, mert a kihulló tejfogak épsége nagyban meghatározza az azokat követő maradó fogak állapotát, ráadásul a korai gyermekkorban látott minta rögzül a kicsikben. Hat-hét éves kortól különösen fontos az odafigyelés, hiszen akkorra már több végleges foga is kibújik a gyerekeknek.

Ha nem távolítjuk el az ételmaradványokat, lepedék vagy plakkképződik, amely kiváló táptalajt jelent a fogszuvasodást okozó baktériumoknak. Ezek aztán a cukrot és az ételmaradékokat savakká alakítják át, amelyek megtámadják a zománcot. A folyamat során ásványi

anyagok oldódnak ki a fogakból, gyakorlatilag így jön létre a szuvasodás, amely az egyszerűen kivédhető betegségek egyike, hiszen kezdeti stádiumban visszafordítható, a már kialakult sérülés pedig fogorvos által kezelhető. Ezért már pici gyermekkorban meg kell taní-

tani a kicsiket a szájápolás fontosságára, a helyes fogmosásra.

A tejfogak ápolása azért is elsődleges, mert nemcsak a rágásnál van szerepük, hanem fontos feladat jut nekik a hang- és szóképzésnél is. A fogszabályzást is érdemes már ilyenkor elkezdni, ha szükség van rá, mivel a későbbi maradandó fogak „szabályosságát” készítik elő.

Ne féljünk a fogorvostól, mert az elhanyagolt fogak nem csak esztétikai problémákat okoznak, további problémák okozói is lehetnek. A rendszeresen visszatérő fejfájás, a túlzott és nem indokolt fáradékonyság vagy a szem duzzanata mögött is állhat foggal kapcsolatos probléma. A leghatékonyabb megoldás felnőtt korban az évente legalább egyszeri, gyermekeknél pedig a félfévente ellenőrzés. Akkor is, ha csak időrablásnak tűnik, mert nem észleljük, hogy gond lenne. A gyerekek esetén azért is praktikus probléma nélkül is menni, hogy ne csak rossz és kellemetlen emlékek kötődjenek bennük a fogorvoshoz, hiszen úgy sokkal nehezebb lesz a következő alkalommal elvinni. Ma már több helyen van kifejezetten gyerekbarát fogorvosi rendelő, ahol oldott légkörben, mesefigurákkal díszített falakon, képregényeken mutatják be a gyerekek számára a fogmosás és a fogápolás fontosságát.



Ünnepi ajándék koncert

Budapest Főváros VI. Kerület Terézváros Önkormányzata és a Terézvárosi Kulturális Közhazsnú Nonprofit Zrt. szeretettel meghívja Önt

2016. december 18-án, vasárnap 16 órára
az Eötvös10 Közösségi és Kulturális Szintérbe:

„CSEND ÉS HANG”

karácsonyi koncert
Majsai Gábor és barátai
közreműködésével

A díjtalan belépésre jogosító regisztrációs lapok (családonként 2 db) 2016. december 1-jén 8 és 19 óra között, december 2-től 9 és 18 óra között kizárólag személyesen, terézvárosi lakcímkártya bemutatásával az Eötvös10 Közösségi és Kulturális Szintér (VI., Eötvös utca 10.) recepcióján igényelhetők.





*Elérhető kultúra
az egész családnak*

Eötvös10 Községi és Kulturális Szintér
1067 Budapest, Eötvös utca 10.
Tel.: 322-2886, 690-0971
E-mail: info@eotvos10.hu
www.eotvos10.hu

ElőadáSOKK

2016. november 28., hétfő 19.30

Egymást és önmagunkat megbecsülve...

Pál Feri atya előadása

Következő előadás: 2016. december 12.

Orvos-Tóth Noémi: Nézd meg az anyját, vedd el a lányát!

Jegyár: 1600 Ft, diák/nyugdíjas/pedagógus/terésvárosi: 1200 Ft

Egzotikus Ázsia

Dr. Juhász Árpád geológus, televíziós főszerkesztő
filmvetítéssel egybekötött előadás-sorozata

2016. november 22., kedd 18.30

Kambodzsa

Következő előadás: 2016. december 16. - Laosz



Jegyár: 1200 Ft, nyugdíjas/diák/pedagógusjegy, valamint
terésvárosiaknak 800 Ft

A kamera mögött Bíró Miklós

*A Kossuth- és Balázs Béla-díjas operatőrre, egyetemi
tanárra a filmvetítés után pályatársak, valamint a film
alkotói és szereplői emlékeznek.*

2016. november 16., szerda 18.00

Hajnali párbeszéd

A belépés díjtalan, de regisztrációhoz kötött, jelentkezni
nov. 13-ig a makai.szilvia@eotvos10.hu címen lehet.

Színházi kulisszák mögött

Szebényi Ágnes színháztörténész vetítéses előadás-
sorozata a Nemzet Színészeiről

2016. november 8., kedd 15.00

Bitskey Tibor

Jegyár: 450 Ft, terésvárosi nyugdíjasoknak 250 Ft

Szinkrontitkok: Arcok a hangok mögött

2016. november 8., kedd 19.00

Házigazda: **Seszták Szabolcs**

Vendégek: **Kiss Virág és Posta Victor**

Jegyár: 1100 Ft

Petruska a Tázló klubban

2016. november 11., péntek

20.00-21.00 Zenés beszélgetés Petruskával

21.00-00.30 Moldvai csángó táncház a Tázló együttesel

Dr. Pávai István a Tázló klubban

2016. november 25., péntek

20.00-21.00 A moldvai hangszeres népzene -

Dr. Pávai István népzene kutató előadása

21.00-00.30 Moldvai csángó táncház a Tázló együttesel



Jegyár: 800 Ft, diák/nyugdíjas 500 Ft

A programot a Nemzeti Kulturális Alap támogatja.



La Kati Cuadro Flamenco és táncház

*Egy est, amely átfogó képet ad a flamencóról, nem csak
előadás formájában.*

2016. november 17., csütörtök 19.00-21.30

Részvételi díj: 1500 Ft

Terésváros emlékezik - 1956

Dokumentumfilmklub: Harminckét sor - 1956

2016. november 7., hétfő 18.00

*Az 1956-os forradalom emigráns tudósai
öt világrészen, a Sarkkörtől az Egyenlítőig*

2016. november 18., péntek 18.30

dr. Kubassek János geográfus vetítéses előadása

A belépés díjtalan, helyfoglalás érkezési sorrendben.

A programot az 1956-os forradalom és szabadságharc
60. évfordulójára létrehozott Emlékbizottság támogatja.



Dokumentumfilmklub

2016. november 21., hétfő 18.00

Ámos Imre - az Apokalipszis festője

Jegyár: 300 Ft/alkalom

Varázsmatiné

Interaktív családi délelőtti 6 éves kortól

2016. november 12., szombat 10.30-12.00

Mályki, a zsonglőr és Varázs Tamás bűvész bemutatója
Cirkusziskola a fellépő művészek vezetésével

Jegyár: 700 Ft/fő

Kuckó zenede: Tücsökszabi Móka

6 éves korig ajánlott

2016. november 19., szombat 10.00-12.00

Vezeti: Cseke Szabolcs zenepedagógus, népzeneész

A foglalkozás 11 óráig tart, utána szabad játék 12.00-ig.

Jegyár: 700 Ft/fő

Eötvös10 Kuckó

**Minden hétköznap 10.00-12.30 és
hétfőtől csütörtökig 16.00-18.00**

Kötetlen játéklehetőség szülői felügyelettel

Belépődíj: 500 Ft/gyermek

A délutáni tanfolyamokon résztvevő gyermekeknek és
testvéreiknek: 1500 Ft/5 alkalom

Támogatók: Csímota Könyvkiadó, Vörös Oroszlán Teaház, Katica Játék Kft.

Táncolka a Csillagszeműekkel

2016. november 26., szombat 10.00

Jegyár: 700 Ft/fő

Robotika szakkör

5-10. osztályosoknak ajánlott

Minden pénteken 16.00-17.30

Laza paca

Alkotóműhely 5-10 éves korig

Minden szerdán 17.00-18.30

Foglalkozásvezetők: Boros Réka divattervező,

Csomós Nikolett és Farkas Adrienn festőművészek

Résztvételi díj: 3500 Ft/4 alkalom, terézvárosiaknak: 3000 Ft/
4 alkalom (A bérlet 2 hónapig felhasználható.)

Zene Zénó kalandjai Hangszerországban

Fúvósok - ismeretterjesztő, tematikus koncertsorozat

Családi program, minden korosztálynak ajánlott

2016. november 27., vasárnap 10.00-12.00

Közreműködnek: a Budapest Ragtime Band és barátai

Jegyár: 350 Ft

Szenior Akadémia

Oktatóprogram 50 év felettiekre

2016. november 22., kedd 15.00

Hogyan teremtünk múltat?

Előadó: Boga Bálint

Együttműködő partner: Zsigmond Király Főiskola

Jegyár: 300 Ft, terézvárosiaknak ingyenes

Helytörténeti klub

2016. november 8., kedd 18.00

**A Saxlehner és Hunyadi János kapcsolata -
avagy egy keserűvíz sikertörténete**

Előadó: Maczó Balázs várostörténész, muzeológus

Jegyár: 200 Ft, helytörténeti klubkártyával díjtalan

A tatár kultúra napja

Ismeretterjesztő, kulturális családi délelőtti

2016. november 12., szombat 10.00-12.00

Tatár táncok, népviselet és népszokások bemutatója,
kulturális vetélkedő, kiállítás, kézműves foglalkozások.

A programot összeállította: Astangajóga Alapítvány,
az Alfavit Alapítvány közreműködésével

A belépés díjtalan!

Nosztalgia táncklub

Minden szerdán 15.00-17.00

2016. november 9., 30., Bakacsi Béla

2016. november 16., Karda Bea

2016. november 23., Kristály duó

Jegyár: 500 Ft, terézvárosi lakosoknak 200 Ft



Variációk egy fekete zongorára - Liszt 205

A Magyar Alkotóművészek Országos Egyesülete
Fotóművészeti Tagozat tematikus kiállítása

Megnyitó: 2016. november 4., péntek 18.00

Díjtalanul megtekinthető 2016. december 18-ig.

SpiriTUSz Alkotócsoporthoz kiállítás

Megnyitó: 2016. november 9., szerda 18.00

Díjtalanul megtekinthető 2016. december 21-ig.

„Vízfestők 25.”

A Magyar Vízfestők Társaságának kiállítása

Megnyitó: 2016. november 10., csütörtök 18.00

Megnyitja: Kozák Csaba művészeti író

Rendező: Györffy Sándor képzőművész

Díjtalanul megtekinthető 2016. november 27-ig.

Terézvárosi Balkán Hangja

A Terézvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat és a
Terézvárosi Bolgár Önkormányzat szervezésében

2016. november 5., szombat 19.00

A belépés díjtalan!

**Foglalja le
rendezvényének
időpontját!**



VI. kerület, Terézváros
Király utca
30-32

**Korlátlan étel-
és italfogyasztás
fix áron!**



**RENDEZVÉNYEK, CÉGES PARTIK,
CSALÁDI ÉS BARÁTI ÖSSZEJÖVETELEK
LEGKIVÁLÓBB HELYSZÍNE!**



Superbrands^{2x}
15 16



VI. kerület Király u. 30-32.

Asztalfoglalás:

+36 1 878 0522;

+36 20 999 8797

trofea.kiraly@gmail.com

www.trofea.hu

Étel Házhozszállítás

Telefonon és a

www.trofeakisallitas.hu

weboldalon érkező rendelések esetén

10% kedvezményt

biztosítunk az árból.

+36 30 878 0505

+36 1 878 0505

Étekezési csekket, Bankkártyát, Szép-kártyát
és Erzsébet-utalványt is elfogadunk!